



Cindy Jansen: Best
Youth Leader di Pitch
Time cu proyecto
Every Mind Matters

Pagina 5

Diaranson 1 di December 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

CAft: Aruba no a cumpli cu Plan di Reduccion di Gasto di Personal



Pagina 2

- **Awe Parlamento ta trata ley di Loonsubsidie**
Pagina 3
- **ATA: No ta cambia proyeccion pa otro aña**
Pagina 4
- **Aruba ta fortifica lasonan di cooperacion cu K.M.A**
Pagina 7

Pronto Operation Mobile Unit cu vacunacion den bario



Pagina 3

Impuesto
di benta ta
aumenta na
siete por ciento
na Corsou



Pagina 21

Patrick Groters ta establece record Panamericano Junior



Pagina 14

CAft den su reportahe na Consejo di Minister di Reino ta señala cu deficit ta menos cu anticipa Aruba no ta cumpli cu Plan di Reduccion di Gasto di Personal



Aruba a ricibi ocho (8) conseho di College (Aruba) financieel toezicht, C(A)ft entre Januari pa Juni 2021. En total C(A)ft a presenta 41 conseho den e periodo ey, cu ta cinco menos compara cu e mesun tempo na 2020. Y mayoria di e consehonan tabata pa Corsou, esta un total di 14.

Esaki ta den e relato di trabao di C(A)ft a prepara y cu Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino, Raymond Knops a manda pa Tweede Kamer.

Segun e relato, tanto e Rft y LAft (e dos leynan bao cual C(A)ft ta opera) a determina cu mester supervisa e normanan di presupuesto palabra, duna conseho y raporta na e Ministernan di Finanzas, Parlamentonan y Gobiernonan di e paisnan Corsou, Aruba, St. Maarten (CAS) y tambe di e islanan BES, ademas na e Minister pa Asuntonan Interior y di Relacionnan di Reino y Consejo di Minister di Reino, cu en realidad ta e supervisor final. E tarea di C(A)ft ta dirigi riba henter e proceso di presupuesto cu ta inclui e cuentanan anual y maneho financiero.

Pa Corsou y St. Maarten e ta nifica cu e servicio regular di presupuesto mester ta por lo menos den balans. Pa Aruba ta conta cu e presupuesto mester cumpli cu un deficit of surplus acorda. Aki a palabrá un periodo unda Aruba lo mester percura pa yega na un surplus pa asina cuminsa baha e debe halto.

Relevante di e rijkswet supervision financiero (Rft) ta cu e

ta determina cu deficitnan lo por keda compensa despues. C(A)ft por, riba peticion di e paisnan duna conseho na momento di prepara e concepto di presupuesto, pero en todo caso, e paisnan mester presenta e presupuesto na e Colegio unbes cu e ta cla. C(A)ft ta sigui e ehecucion di e presupuesto a base di reportahe di ehecucion y si no cumpli cu e normanan di e presupuesto, e por conduci na un conseho pa Gobierno di Reino pa bin cu un asina yama 'aanwijzing.' Alabes, C(A)ft por duna conseho sin cu ta pidi pa esaki. Desde 2020 ta C(A)ft ta conseha Gobierno di Reino riba e sosten di likides pa e paisnan CAS, den luz di e crisis di coronavirus.

Aruba y presupuesto

CAft a conseha riba e Presupuesto di 2021 y a reacciona riba e di cuater reportahe di ehecucion di 2020 y e prome di 2021 den e periodo di Januari pa Juni 2021. Banda di esey, CAft a conseha Gobierno di Reino riba e sosten di likides cu Aruba tabatin mester. E presupuesto di 2021 a keda determina apenas 30 di Juli 2021 y como tal no ta aparece den e reportahe di trabao di CAft pa e periodo en cuestion. Pero, CAft a muestra cada biaha si cu un Presupuesto laat ta algo hopi preocupante y a enfatisa hopi biaha cu pasa un presupuesto di Pais Aruba ta tempo ta esencial pa asina Gobierno por haya e mandato pa ehecuta esaki.

Los di e advertencia ey, CAft a bisa den su conseho riba e Presupuesto cu Aruba no a cumpli cu e norma di surplus financiero segun e protocol

firma entre Hulanda y Aruba, cu ta conta pa 2019 pa 2021. Aruba mester a percura pa un surplus di un porciento di e Producto Bruto Interno. E espacio di cual Aruba por desvia di e protocol lo mester ta determina na un otro fase y esaki ta un decision di Gobierno di Reino, basa riba conseho di CAft. Na e momentonan aki, e Presupuesto 2021 ta muestra cu tin un deficit di 1.008 miyon florin pa e sector colectivo, cu ta 23.6 porciento di e Producto Bruto Interno. CAft a duna diferente recomendacion cu mester a conduci na adaptacion di e Presupuesto 2021 y segun e reportahe, Aruba a hinca un parti di e recomendacionnan den e version pa 2021 cu a keda entrega na Parlamento riba 30 di Juli 2021.

Tabata durante e prome mita aña di 2021 cu CAft a ricibi e di cuater reportahe di ehecucion di 2020 y e prome di 2021. E deficit temporario den e di cuater reportahe di 2020 a keda cu un suma di 758 miyon, mientras cu Consejo di Minister di Reino a permiti un deficit di 781 miyon florin. For di e prome reportahe di ehecucion di 2021 ta ilustra un deficit di 208 miyon florin. Esaki ta menos grandi cu locual a anticipa y como tal, CAft ta premira cu e resultado pa 2021 lo muestra un miho resultado cu locual ta den e Presupuesto di 2021. Banda di esey, CAft a bisa cu no a tene cuenta cu un recuperacion mas rapido di economia, danki na un turismo cu a mehora mas lihe cu anticipa.

AZV

Sinembargo, Aruba tin reto pa costonan di cuida, gasto di personal y maneho finan-

ciero. Riba tereno di costo di cuida, ya ta pa hopi tempo caba cu CAft ta conseha Aruba pa tuma medida pa percura cu cuida y seguridad social ta keda sostenibel pa generacionnan futuro.

Consecuentemente, Aruba, conforme e condicionnan di Consejo di Minister di Reino di 15 di Mei 2020, mester duna contenido na un reduccion di costo mensual di 5 miyon florin pa AZV, cu ta suma na 60 miyon pa aña. Pero den e prome reportahe di ehecucion di 2021 ta muestra cu Aruba ta kere di realisa un reduccion di costo di 41 miyon florin. CAft ta enfatisa cu mester realisa e recorte di 60 miyon pa 2021 cu bista riba percura cu e sistema di cuida ta keda sostenibel.

12.5 porciento y reduccion gasto personal real

CAft a tuma nota cu e recorte riba gasto di personal cu Aruba a realisa na 2020, conforme e protocol, a keda logra particularmente pa motibo di implementacion di e recorte di solidaridad di 12.5 porciento. E implementacion di e BVP, esta e Beleidsplan Verlaging Personeelslasten (Plan di Maneho Reduccion Gasto di Personal) sinembargo no a keda realisa y door di falta di e BVP tin un recorte limita na 2021. CAft a indica cu e BVP ta crucial pa por trece e gastonan financiero di Gobierno bao control y como tal mester keda ehecuta, incluso cu tur e medidanan cu ta den e plan.

(red. Manera ta conoci Gobierno di Aruba tin den su poder e resultado di e investigacion cu Hulanda a haci riba condicionnan laboral primario, secundario y tercero, esta salario y beneficiacion di tur trahado den sector publico y semi publico. E rapport aki awor mester resulta den adaptacion di e LMA, cu ta e ley cu ta regula condicionnan laboral di trahadonan publico, ademas cu ta bay tin consecuencia directo pa e forma con ta honra e pago di trahadonan publico.

Dia 15 di December lo mester presenta e nota di inicio pa e adaptacion di LMA y otro articulonan cu tin di haci cu rendimiento y salida. Hulanda, hunto cu Aruba lo studia e cuadro huridico. E meta ta pa den cuadro di un esfuerso optimal di personal, lo investiga e formacion, ocupacion y

presencia real y empleabilidad di trahadonan di Gobierno y organisacionnan publico. Si trahadonan ta ricibi salario di forma inapropia, depende di e situacion, lo tuma medida, manera para salario y cuminsa un trayecto di retiro. E rapport investigativo cu Hulanda a haci ta encera comparacion di e condicionnan laboral y ta recomenda unda por introduci recorten den por ehempel pago di overtime, areglo di vakantie, recompensacion special, asina yama toeslagen, biahe y compensacion pa biahe. Pa loke ta e uso di labor temporario, Hulanda y Aruba lo traha riba un plan, desaroya pa reduci y maneha costonan riba e tema aki. Lo determina e pasonan cu mester sigui despues cu haci un inventarisacion e kwartaal aki.

Basa riba un revision riba e funcion di Recurso Humano, cu ta encera maneho, conseho di Recurso Humano, administracion y instrumentonan, lo por desaroya y implementa proposicionnan pa mehoracion. Hulanda y Aruba lo ehecuta e investigacion na e funcion di Recurso Humano y e grupo di trabao ta encarga pa determina e rapport, cu mester ta cla pa 15 di Februari. Pa loke ta e rapport riba nivel administrativo esaki mester ta cla pa 15 di Maart y e continuacion ta determina a base di e recomendacionnan cu ta sali di e rapportnan aki. E meta ta pa yega na un maneho di personal strategico, y pa esey mester tin investigacion. Nan ta inclui un planificacion strategico di persona, cu ta basa riba e revisionnan di e aparato publico y introduccion di un sistema di maneho di prestacion den e aparato publico. Crucial ta e limitacion di influencia politico riba asuntonan di personal).

Maneho financiero

Den e reunion di Consejo di Minister di Reino di 26 di Februari, a dicidi cu Aruba mester determina su cuenta anual pa 2019 pa mas tarda dia 1 di Augustus 2021. E cuenta anual determina pa 2020 mester a keda entrega na CAft dia 31 di Augustus 2021. Den e protocol firma cu Hulanda ta inclui cu pa prome biaha mester bin un control di e cuentanan anual. Aruba a duna di conoce di no por cumpli cu e fechanan, y CAft a informa Consejo di Minister di Reino di esaki.

Awe Parlamento di Aruba ta trata ley di Loonsubsidie

Awe ley di Loonsubsidie lo wordo trata den Parlamento di Aruba, un ley importante pa motibo cu CAft a manda pidi e controlnan necesario algun lunanan pasa pa asina e companianan cu a haya fondonan di mas tin cu paga e placa ey back.

Asina minister di Finanzas y Cultura Xiomara Maduro a informa den su ultimo conferencia di prensa tocante finanzas publico y tambe a indica cu pa e cobramiento ey tin mester di un ley cu lo wordo trata awe den parlamento cu manera el a sigura, ta pa legalisa full e proceso di emergencia e cual nan a brinda e asistencia aki, ta p'esey cu e mester wordo trata den parlamento.

Ademas, el a señala cu esaki lo duna e marco e legal y den

dje tambe SVb ta haya e autoridad pa haci e cobranza necesario, el a bisa cu nan a haya un indicacion di lo cual ta SVb cu ta bisa unda ta concentra e placa grandi, na ki lugha esey ta, na unda cu nan a mira cu esey ta principalmente den hotelnan cu a indica cu nan tabatin mester di placa y ora a haci e control e no tabata asina.

“E maneho cu nos lo bay hiba ta pa cobra e sumanan grandi pa brinda un alivio na lo cual ta e companianan chikito cu nos sa cu ta precario ainda, e cobramiento ey lo bay di un manera balansa pero prome cu tur cos nos ta busca e base legal”, Maduro a declara.

Tambe el a menciona cu den esaki ta importante cu ora mas e companianan tabatin mester, tabatin e yudansa akinan, “sin e yudansa aki, hopi compania no lo tabata opera,

kiermen e yudansa tabata t'ey pero tur cos tin reglanan y e control ta dicta cu ta Hulanda su placa y e ora ey nan tin extra control riba dje den e cual CAft a pidi pa cobra esey akinan y integra esaki den administracion di pais Aruba”, Maduro a bisa

Mirando e situacion aki, lo por tin algun companianan cu por bay den bancarota debi na nan estado financiero pa lo cual minister Maduro a señala cu si no tabatin e yudansa aki hopi compania no por a keda habri pa motibo cu nan a perde tur entrada, tin otronan cu prome cu pandemia ya caba nan tabata den problema financiero y tambe ta haya otro companianan cu aunke nan a haya e yudansa, nan no por a haci e cambionan necesario pa por keda opera den un situacion di pandemia, e bista di esey tin



cu premira cu lo por tin companianan cu no lo sobrevivi.

Di mesun forma, el a bisa cu SVb a indica cu nan no ta espera hopi di e compania ey for di informacion cu nan tin, pero e ta keda un escenario cu por tuma lugha, pa loke ta trata e cobranza SVb tin un bista unda ta esunnan cu

mester paga back y den e parti aki nan ta bay cobra en bes di esunnan cu ta e companianan chikito.

“Pero un cos sigur, e cobranza ta wordo haci na SVb, ya caba e cobranza a cuminsa na unda nan ta haya un betalingsregeling pa nan por cumpli cu e pago” el a finalisa.

Proximamente Operation Mobile Unit lo ta den barionan pa sigui cu programa di vacunacion



Mirando e situacion di crisis di Covid-19 na unda cu ciudadanonan mester a sigui vacuna, Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA) dicidi di tuma over e Bus di Salud di IBISA cu lo bira Operation Mobile Unit pa asina ey haci e parti logistico y bay mas cerca di comunidad cu e obhetivo di sigui vacuna.

Rino Hermans di BRA a bisa cu e bus aki tabata dañá y nan a tum'e over pa haci'e operacional pero mirando cu Aruba no ta un pais grandi, e bus a bira un trailer multiuso na unda cu su prome parti operacional cu pueblo ta bay ta e vacunacion den barionan.

E proceso ta bay tuma lugha den 12 seccion cu nan a parti Aruba pa asina vacuna e personanan cu pa un motibo of otro no por yega na e prik post y e ora ey gobierno a dicidi di bay cerca nan pa sigui cu e programa di vacunacion pa Covid-19.

Di mesun manera Hermans a comenta cu nan tabatin dos unidad mobil pa personanan cu ta riba cama y no por move, pero den caso aki ta haya hendenan cu no tin transporte, pa via di edad tin mas dificultad pa move y nan como gobierno ta zorg pa nan “baha e drempel” pa esunnan cu kier bay vacuna por

yega na e vacuna, manera el a menciona.

Diferente instancianan a pone fondonan pa e bus por keda operacional pa loke nan tabata espera pa e por keda cla den un tempo di un luna, pero segun el a bisa e lo tuma hopi mas tempo pa via di mal estado cu e bus tabatin.

Despues cu jornada di vacunacion lo pasa, su funcion lo keda pa incidentenan grandi (Incident Command Post) BRA lo keda su administrado, pero tambe por wordo usa pa diferente departamentonan como por ehemplo, programanan preventivo di salud y e ora ey e ta mobil pa personanan cu no tin transporte pa move y por haci un chequeo.

“Bo ta bay wak un Aruba hopi mas activo den su parti di prevencion di salud, pero esey ta un combinacion Rampen Bureau ta zorg pa e logistico y esunnan cu ta gestiona e proceso lo wordo checuta”, Hermans a declara.

Asina cu e bus lo keda cla, lo informa pueblo na unda e lo keda para, den e mapa di desaster di Aruba nan tin 12 seccion cu lo parti den tres (pariba, memey, pabou) pa di e forma aki nan por cubri henter e isla durante un luna.

Ronella Croes, CEO ATA:

“No ta cambia proyeccion pa otro año, pero si tin cu tene cuenta cu factor di otro variante”



Durante e conferencia di prensa cu a tuma lugadialuna 29 di november, Gobierno di Aruba hunto cu Crisis Team a anuncia e medidanan nobo cu lo wordo introducida dia 4 november na e fronteranan di Aruba. CEO di Aruba Tourism Authority (ATA), Sra. Ronella Croes, tambe tabata presente na e conferencia di prensa y el a elbaora ariba kico e medidanan nobo y e variante nobo Omicron ta nifica pa turismo di Aruba.

Temporada di fin di año ta trese cune temporada halto (high season) pa Aruba. Sra. Croes ta indica cu aworaki na inicio di e temporada halto, ATA kier purba proteha mas tanto cu por e temporada halto aki, pero aworaki ta confronta atrobe cu un desaroyo cu ta for di nan man, cu ta introduccion di e variante nobo Omicron y esaki segun ATA lo monitorea obviamente hopi di cerca.

Kico esaki kiermen pa turismo? El a splica cu ATA a inicia e año cu cierto scenari-onan conforme cu desaroyo cu a continua. Na dado momento ATA a indica cu lo tabatin e posibilidad pa cera e

año aki cu un grado di recuperacion di cantidad di turista di 76% compara cu año 2019. Cu e variante Delta y locual a perde den lunanan di augustus, september, october y november y un tiki den december, ATA a ahusta e porcentaje aki y ta proyecta cu lo cera año cu un grado di recuperacion di 73% compara cu 2019.

“Eynan nos ta aworaki y nos no ta haci ahustacion ainda na e grado di recuperacion aki, pero nos lo sigui monitorear sigur e desaroyonan conforme e cambio di maneho di frontera cu a wordo anuncia”, Croes a bisa.

Manera informa den conferencia di prensa pa Sr. Edwin Kelly, Director di Departamento di Aviacion Civil Aruba, e cambio aki ta mara na un lista di paisnan cu ta wordo cualifica aworaki como paisnan di “riesgo hopi halto”, un categoria nobo na frontera di Aruba. Segun Sra. Croes a informa varios di e paisnan ariba e lista aki por tin un impacto ariba e grado di recuperacion di Aruba.

Un di e paisnan di interes grandi pa Aruba ariba e lista di riesgo hopi halto ta Hu-

landa cu ta e mercado mas grandi pa Aruba pa loke ta trata e region Europeo. Croes a indica cu a base di esaki lo por mira impacto den luna di december, kisas den luna di januari y nan no sa cuanto e impacto aki lo dura.

Otro paisnan cu ta di interes pa turismo ta por ehempel Inglatera, Alemania y Belgica cu tambe ta ariba e lista di paisnan di riesgo hopi halto.

Manera el a indica ATA ta mantene e proyeccion di 73% pa e año aki. Croes a splica cu si tira un bista ariba luna di december, ATA tabata spera un total di mas o menos 7.500 bishitante for di e region di Europa, pero na e momentonan aki ta hopi prematuro pa bisa cuanto no lo bishita Aruba mas pa motibo di e cambio di medida di entrada pa Aruba. Pa luna di januari ATA ta spera un total di 10 mil turista for di e region di Europa.

El a sigui splica cu si teoreticamente cada luna nan tene na cuenta un posibel perdida di 2.500 bishitante, esaki ainda no ta motibo pa ATA ahusta su proyeccion pa e año aki, nan ta keda para ariba un grado di recuperacion di 73%

compara cu año 2019.

Sra. Croes a menciona cu ta hopi importante, den e contexto di impacto, pa sigui monitorear e avansenan di otro paisnan y aki el a enfatisa cu mester para keto e na Merca cu ta e mercado primario y cu un impacto lo pone cu lo mester ahusta e cifra di proyeccion di 73%. Kisas no e año aki pero mester pensa ariba e recuperacion na año 2022 y locual cu tin proyecta aworaki.

El a señala cu ta un cuestion di tempo prome cu Merca no tin solamente e variante Delta, pero tambe Omicron como e variante nobo den e pais y ATA lo sigui monitorear esaki. Den cuadro aki, pensando ariba 2022, pasobra segun el a bisa, kisas e no tin un impacto aworaki ora cu año ta cabando, pero si e sigui amplia negativamente Aruba lo por ta mirando un impacto e ora ey den e temporada halto na comienzo di año.

“Pa otro año nos ta spera, y nos lo sigui monitorear, cu e no lo tin impacto riba locual cu nos tin como proyeccion pa 2022 y esaki ta basicamente contando tur e factornan cu lo por conduci na un grado di recuperacion di cerca di 100% pa loke ta trata cantidad di turistanan cu ta bishita compara cu 2019. Ora mi papia di e factornan cu lo por conduci na esaki mi ta pensa di biaha ariba capacidad di asiento aereo por ehempel. Esey ta un factor importante cu nos tin cu lo por conduci na un grado di recuperacion di casi 100%.”, el a agrega.

Pa loke ta trata turismo crucero, Croes a indica cu ATA ta mira un proyeccion mas conservativo pero uno unda cu Aruba lo por ta ricibiendo alrededor di 450 mil persona cu lo bishita cu barco. Esaki, el a señala, ta e escenario memey, e no ta esun mas optimista y e no ta esun mas conservativo tampoco.

“Si nos logra e metanan aki nos lo por ta papiando di un total di rond di 1.5 milyon turista otro año. Manera mi a indica caba nos no ta cambia nos proyeccion pa otro año, pero si nos tin cu tene bon cuenta cu e factor aworaki di un otro variante cu ta haci su entrada y kico esaki por sig-

nifica pa nos recuperacion”, Croes a bisa.

El a enfatisa cu ta hopi importante ta den caso di Merca tambe e nivel di riesgo pa Aruba. Merca a baha esaki y Aruba a baha di nivel di riesgo cuater pa nivel di riesgo tres y esaki ta algo cu ATA kier mantene y idealmente bah’e te na nivel di riesgo dos. Den e contexto aki, Croes a indica, ta importante pa remarca cu e ahustacion di e maneho na frontera a muestra cu ta funciona y wanta e casonan bao di turistanan hopi abao desde cu Aruba a habri su frontera atrobe año pasa.

Croes a señala tambe cu e situacion, fuera di un variante nobo, di e grado di recuperacion ta sumamente importante pasobra e ta mara na proyeccion-, y calculacionnan y si no tin e cantidad di bishitantenan cu a menciona ATA mester ahusta y basicamente baha e cifra di proyeccionnan di por ehempel entrada pa pais Aruba.

“Banda di debe nos tin e parti di entrada cu ta asina importante. E tarea principal di turismo y pakico nos ta haci tur locual nos ta haci ta pa genera e entrada pa pais Aruba. E ta importante pa nos purba haci loke no por pa alcanza e metanan ey, no obstante riesgonan cu ta bin di afo”, el a indica.

Por ultimo Croes a enfatisa cu alcanza e metanan aki no ta solamente depende di e responsabilidad cu tur hende tin cu carga, pero esaki tambe ta bira hopi importante pasobra no solamente variantenan nobo ta representa retonan nobo, pero ATA tin un panorama turistico unda ta proyecta cu otro año ta bay tin hopi mas competencia mirando cu diferente paisnan cu kisas tabata cera e año aki ainda ta habri back.

“Pues e bataya ta bay ta hopi mas fuerte y cada florin cu pais Aruba inverti pa atrae un bishitante, lo mester bay traha mas duro, lo rindi menos. Tin otro factornan cu lo haciele un año sigur di reto, pero manera mi a indica nos tin e ingredientenan pa por alcanza e metanan aki cu ta di beneficio pa nos tur”, el a finalisa.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ejecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ejecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ejecutivo di Benta

Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)
Instagram: [bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Cindy Jansen: Best Youth Leader di Pitch Time cu proyecto Every Mind Matters

Un di e ganadornan di un di e proyectonan di Pitch Time como Best Youth Leader y Best Project Pitch Time 2021, Cindy Jansen ta un hoben di 23 aña cu a spli-ca con su proyecto a bay den competencia y con Salud Mental ta importante den comunidad y specialmente pa hobennan y muchanan.

Den un entrevista na Bon Dia Aruba el a trece dilanti cu el a caba su estudionan na EPI den area di salubridad y servicio “Welzijn”, actualmente e ta traha y tambe ta duna bijles, pa loke ta trata e proyecto cu a gana den Pitch Time el a conta cu un par di persona a tuma contacto cune pa asina e por participa den competencia di algun di e tres proyecto cu tabata habri na unda nan tabata buscando un lider.

“ Mi a haya esun di Salud Mental mas interesante y mi sa cu nos pueblo tin mester di dje aworaki y e ora ey ma bisa, mi ta bay p’e”, Jansen a expresa.

El a bisa cu esaki ta algo cu basicamente a hala su atencion pa motibo cu e hobennan mester di dje y el a siña un parti di dje tambe durante su estudionan na EPI na unda cu el a haya sa con pa yuda den e parti di trabou social.

Su proyecto ta yama “Every Mind Matters” na unda nan ta duna sesion informativo y di ayudo na gruponan di hoben entre 13 pa 21 aña, tur diasabra nan ta reuni na YMCA na Dakota entre 10or pa 12or y mey pa asina hobennan por haya diferente actividad, papia cu e hobennan conhuntamente cu psicologonan cu ta yuda di manera boluntario di diferente departamentonan, “e ta simplemente cu e hobennan ta bin tur diasabra y sinta den grupo chikito di dies hende haciendo diferente actividad”, el a bisa.

Un proyecto cu cada un di nos a hinca nos curason aden sin realisa e reto duro cu nos tabata drentando. Hopi emocion pero tambe nos a siña conoce duna amor na bo prohimo. Saca un man di yudansa. Yora y hari cu bida di otro pero mas cu tur cos e satisfaccion di mira nos hobennan cu a busca un refugio cerca nos, SMILE.

Nan tambe a ser scogi den e 4 proyecto pa European Solidarity program, nan a priminti di haci nan maximo esfuerzo pa sigui cursonan y pa asina skirbi nan proyecto pa ricibi e suma pa sigui cu e proyecto aki na Aruba.

Na banda di esey nan proyecto di Every Mind Matters a wordo scogi den e proyecto di Youth Exchange Program como Team Aruba cu e topico di Salud Mental, cu lo tuma luga na Dinamarca den zomer di otro aña, un reto completamente diferente pero nan ta bay p’e.

Den e sesionnan cu e hobennan Jansen a comenta cu nan ta papia di Salud Mental, e hobennan ta trece dilanti e problem-



anan cu nan ta pasando of cu nan a pasa aden cu te ainda ta afecta nan y nan ta papia di dje den grupo hunto cu e psicologo y otro compañeronan cu ta buscando un ayudo pa nan problema.

Jansen a comenta cu e parti mas erg cu el a yega di scucha di e hobennan ta cu tin algun di nan cu a yega di ranca nan cabey ora cu nan tin stress of tambe algun cu a corta nan mes cu tan solo 13 aña di edad pa motibo cu nan no tin un manera pa acerca na nan mayornan of e mayornan ta hopi streng cu nan, otro hobennan cu a perde nan tata y nan no por surpasa e situacion ey, tur esey ta hunga un efecto riba e hobennan.

Jansen a duna como mensahe pa e hobennan cu ta sinti nan mes cu algun problema of tin algun miedo pa acerca Every Mind Matters su sesionnan tur diasabra of manda un mensahe pa nan riba nan Facebook page pa asina haya informacion y nan lo keda anonimo, ademas e sesion ta totalmente gratis.

“Si nan no tin e confiansa den nan mayornan por ta nan tin e confiansa den un prima, of un amiga, purba di papia cu nan, no mester tin miedo, si nan no ta pasando hopi erg y solamente nan ta sinti nan mes su so door cu nan mayornan ta traha hopi, busca ayudo of bin cerca nos”, Jansen a manifesta.

Diasabra aki nan lo tin un actividad di ehercicionan y despues nan lo cera cu meditacion, “Aruba tin mester di mas iniciativa aki, e personanan cu ta yuda nos ta completamente gratis den nan tempo liber, nos hobennan tin mester di dje pasobra e comunicacion cu e mayornan cu pa algun motibo nan no t’ey ta algo cu ta kibra e hoben, mi ta sinti cu mayornan mes mester di un curso of algo pa siña compronde nan yiu, e comunicacion cu nan yiu ta lo mas principal cu e yiu tin mester”, Jansen a finalisa.



Minister Geoffrey Wever:

Un Sistema Nacional di Estadística ta un base importante pa un ecosistema innovativo y duradero di data



E desaroyonan rapido riba nivel global, e importancia di desaroyo sostenibel, transparencia, contabilidad y e derecho riba informacion di e ciudadano, ta haci e establecimiento di un ecosistema innovativo y duradero di data na Aruba absolutamente necesario. Minister di Asuntonan Economico, Comunica-

cion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, ta consciente di e desaroyonan aki y di e paso cu mester tuma.

Diferente investigacionnan haci den pasado door di organisacionnan internacional manera entre otro "United Nations" y "International Monetary Fund" a muestra e

importancia di establece un Sistema Nacional di Estadística (Nationaal Statistisch Systeem ("NSS")) na Aruba. Den cuadro di e medida di Landspakket A.2, un NSS tambe lo contribui na mejoracion di calidad di data pa desaroyo di maneho y pa e proceso di tuma decision den cuadro di un miho control financiero di gobierno.

Un NSS ta di importancia pa desaroyo sostenibel di un pais y ta un elemento indispensable den e sistema di informacion den un sociedad democratico. Un NSS ta na servicio di gobierno, economia y e publico nacional y internacional door di produccion di datos estadistico riba e situacion economico, demografico, social y medio ambiental. Pa logra e meta aki, e estadisticanan oficial mester cumpli cu rekisito internacional cu tin di haber

cu e relevancia, confiabilidad, actualidad y uzo practico di e datos produci. Alabes e datos mester wordo haci publico di manera imparcial y di manera comprensibel pa cada un.

Aruba no tin un sistema coordina cual ta compila, warda y intercambia datos estadistico di un manera practico, eficiente y uniforme. Solamente cu informacion correcto y confiabel riba diferente tereno, gobierno por tuma miho decisionnan y monitor e resultado di maneho. Por tambe evalua y ahusta unda ta necesario. E establecimiento di e NSS ta nifica cu un colaboracion structural lo wordo crea entre departamentonan y instancianan cu ta colecta, procesa, analisa y publica datos.

Recientemente, Minister Wever a haci un peticion na Consejo di Minister - cual

a keda aproba - pa e formacion di un Comision Sistema Nacional di Estadística, bao guia di Oficina Central di Estadística (Centraal Bureau Statistiek), pa e implementacion di e NSS. Pa fin di maart 2022 e Comision Sistema Nacional di Estadística lo presenta un plan di implementacion na Consejo di Minister.

"Mi ambicion ta pa establece un Sistema Nacional di Estadística fuerte y innovativo pa investiga den cua forma "Open Data" por wordo introduci na Aruba, teniendo confidencialidad y e aspectonan tecnico y huridico necesario na cuenta", segun Minister Wever. Cooperacion entre gobierno, NGOs, mundo academico y sector priva, lo fungi como catalizador pa e establecimiento di un ecosistema innovativo y duradero di data na Aruba.

Den 2021 AAA a organisa diferente "Sustainability Inspiration Tours"

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) compania cu ta maneha Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AUA Airport), a organisa diferente bishita na diferente compania local pa siña mas tocante e esfuerzonan di sostenibilidad di e companianan, e asina yama Sustainability Inspiration Tours.

Pa AAA, cada Sustainability Inspiration Tour ta importante pa asina haña ideanan nobo cu posiblemente por wordo checuta na AUA Air-

port tambe. Riba Diaranson November 24, 2021 AAA a invita tur e companianan cu a comparti nan esfuerzonan di sostenibilidad durante 2021 pa asina nan ricibi un Airport Sustainability Inspiration Tour.

AAA a comparti informacion riba aeropuerto su trayecto di sostenibilidad, e retonan dilanti y proyecto- y plannan pa futuro. Participantenan por a mira con sistemanan di energia mas nobo y eficiente ta yuda reduci e consumo di energia y awa y con AAA ta

pushando pa transporte aereo bira mas sostenibel den e region. AAA a comparti tambe su Corporate Social Responsibility plan cu focus riba "Wings of Hope" cu ta contribui directamente na e comunidad local.

Despues di e presentacionnan, e participantenan a ricibi un tour riba Airside y un bishita na aeropuerto su edificio di utilidad unda nan a ricibi informacion importante riba e sistemanan cu ta wordo usa pa proteha aeropuerto y pa garantisar con-

tinuidad di e compania.

AAA su Director Health, Safety and Sustainability, Sra. Angeline Flemming a gradici cada compania pa nan pres-

encia y pa nan entusiasmo pa sigui comparti informacionnan valioso y sigui traha hunto riba futuro proyectonan.



Huramentacion Gobernador suplente di Aruba S.E. Agustin Vrolijk

Gobernador di Aruba, Su Excelencia Boekhoudt, awe mainta a huramenta señor Agustin

Vrolijk como Gobernador suplente di Aruba.

E ceremonia a tuma luga na

Cas Ceremonial di Gobernador den presencia di dos miembro di famia di señor Vrolijk. Minister-President di Aruba, señora Evelyn Wever-Croes y e Gobernador suplente anterior, señora Yvonne Laclé-Dirksz tambe tabata presente.

Su Excelencia Agustin Vrolijk ta nombra pa un Decreto Real (Koninklijk Besluit) cu fecha 26 di November 2021 pa eherce e funcion aki entrante 1 di December 2021. Potret: © Kabinet Gouverneur Aruba



ATIA: Reforma mester inclui strategia pa baha gasto tambe

Aruba Trade & Industry Association (ATIA) tin hopi aña ta advoca pa un reforma fiscal. Den su carta di April 2020, ATIA a informa Gobierno di su posicion faborabel encuanto reforma pa un sistema di VAT (BTW).

Pa implementa un reforma di BTW, diferente otro impuesto mester wordo reduci of completamente elimina, pero tambe mester subi e eficiencia di DIMP y pa un reforma ta completo tambe mester analisa y baha gastonan.

Conforme e agenda di ehecutacion di e Landspakket, Gobierno di Aruba a determina su escogencia, riba 15 di November 2021, pa bay cu un sistema di BTW cu lo reemplasa e sistema actual di BBO. ATIA conhuntamente cu KvK y otro gremionan comercial a manda un carta pa Minister di Financia y Cultura, Xiomara Maduro, indicando cu nos kier mas inclusion den e proceso di evaluacion y escogencia di e sistema di impuesto nobo.

Den un reunion cu Minister y Directora di Departamento di Impuesto (DIMP), tur e gremionan incluso ATIA a expresa nos desapunto con e trayecto di escogencia a bai y a urgi pa nos por tin mas par-

ticipacion si den e trayecto di preparacion pa implementacion di e sistema nobo y asina por aporta cu sugerencia y recomendacionnan practico. Minister Maduro y Directora di DIMP a confirma cu e gremionan, y otro stakeholders, lo wordo inclui mas den e di dos fase di e desaroyo pa cu reforma di e ley fiscal.

Un sistema di BTW ta uno cu lo genera placa pa caha di gobierno si e wordo implementa na un manera correcto. BTW ta un impuesto indirecto cu mas simpel e ta, mas efectivo e lo ta. Minister a duna algun informacion en general na e gremionan presente, pero Gobierno mes lo informa pueblo den su debido tempo. E pregunta cardinal, kico e tarifa lo ta? Tin hopi speculation ariba e tarifa den mercado, pero nos di ATIA lo comenta ariba e tarifa ora e wordo anuncia oficialmente.

ATIA semper a enfatisa na Minister cu un reforma no kiermen cu ta busca manera pa genera entrada pa caha di Gobierno, pero cu un reforma total ta inclui un reduccion di gasto tambe y pa asina yega na un posicion financiero stabiel y duradero. Den landspakket, den diferente di e puntonan, ta wordo indica cu gobierno mester baha

gasto, incluyendo gastonan di salario.

Gobierno su enfoka awor ta pa baha e gasto di e interes di tur e fianzanan cu gobierno tin, cu ATIA ta aplaudi, pero ATIA ta keda enfatisa cu mester baha e gasto di full e aparato Gubernamental. Mescos companianan a haci den temporada di pandemia pa cambia strategia y traha den un manera mas eficiente y efectivo.

ATIA lo keda monitoria activamente tur e reforma nan cu Gobierno lo implementa. ATIA ta keda boga pa haya mas inclusion den e trayectoria completo di e plan di ehecutacion di Landspakket, pa asina por colabora pa haci e proceso mas efectivo y implementa e reformanan den un manera corecto.

ATIA
Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a ser fundana aña 1945 y ta e organizacion principal cu ta representa empresanan, empresarionan y comercio na Aruba. E meta di ATIA ta pa defende, promove y proteha e interesnan di su miembronan y comercio di Aruba en general. Pa mas informacion por bishita www.atiaruba.org



“Sector maritimo di Aruba lo beneficia cu experticio di Hulanda”

Minister Arends ta fortifica lasonan di cooperacion cu K.M.A

Sector maritimo di Aruba tin potencial grandi y e sector maritimo di Hulanda tin tur conocimiento y experticio pa desaroya esun di nos. Den cuadro di esaki Minister Ursell Arends dialuna a ricibi bishita di un delegacion

di Koninkrijks Maritieme Administratie (“K.M.A”) hunto cu director di Directie Scheepvaart, sr. Donata. Esaki ta parti di un plan pa fortifica e lasonan di cooperacion entre Aruba y Hulanda pa tur locual ta e strategia maritimo.

Den un combersacion ameno delegacion di KMA consistiendo di sr. Joris Bouwers y sra. Kelly de Jong a haya un splicacion amplio di e tareanan, responsabilidad y e trabao di KMA como tambe e posibilidadnan pa coopera-

cion entre Aruba, Hulanda y henter reino Hulandes.

Voorzitter di e Maritiem Overleg Platform (MOP) sra. Brigit Gijsbers a participa na e combersacion den forma virtual. Di su banda ela splica cu ta hopi importante pa confirma e boluntad di Gobierno di Aruba pa traha hunto cu otro partner den Reino y cu ta asina por logra e metanan stipula pa e sector maritimo riba tereno di seguridad y medio ambiente. Tur esaki conforme tratadonan internacional. Ademas di oportunidadnan Aruba tin obligacion tambe pa prepara pa auditoria cu lo tuma luga na 2023 door di IMSAS, cual ta un programa di International Maritime Organization (IMO).

Minister Arends a confirma e compromiso di Gobierno di Aruba, y sigur di su Ministerio, pa sigura cu Aru-

ba ta cumpli cu tratadonan internacional. E ta un proyecto di su ministerio pa explora e potencialnan economico di nos sector maritimo, pero esaki semper den balanse cu proteccion di naturalesa y medio ambiente. Hulanda ta un lider riba tereno di strategia maritimo. Cu e cooperacion aki Aruba por beneficia di nan experticio y asistencia tecnico cu miras riba un potencial sector economico nobo.

Ya desde inicio Minister Arends a pone enfasis riba e importancia di Directie Scheepvaart pa nos Pais y en especial tambe riba e potencial maritimo pa nos economia. “Directie Scheepvaart ta un organisacion esencial y mester ser trata como tal, awo momento a yega pa tur hende cuminsa reconoce e potencial di nos sector maritimo”.



Brazil: Por lo menos ocho capital a cancela fiesta di fin di aña pa Covid-19



(Infobae) – Por lo menos ocho capital regional di Brazil, entre nan Salvador y Belo Horizonte, a cancela e fiestanan di fin di aña pa e miedo cu casonan di coronavirus lo aumenta despues cu recientemente

a keda conoci e variante Omicron.

Brazil un di e paisnan cu a wordo afecta mas pa pandemia di Covid-19, awe ta bibando momentonan di cierto estabilidad den relacion cu e contagio y mortonan, cu ta den nivel mas abou desde cu crisis sanitario a cuminsa, na februari 2020.

Den memey di e tendencia baha aki, atribui na avance di vacunacion, autoridadnan regional y local Brasileiro tabatin plania celebra conciertonan y actonan conmemorativo pa fin di aña, pero aumento di infeccion na Europa y e descubrimiento di variante Omicron, detecta pa prome biaha na Sur Africa, a bati alarma na varios punto di e pais.

Den contexto aki, e prome capitalnan regional di e pais cu a cancela e fiestanan ta Salvador, Belo Horizonte, Fortaleza, Florianópolis, Joao Pessoa, Sao Luís, Campo Grande y Palmas. Ocho di un total di 27.

Den caso di Florianópolis, capital di estado di Santa Catarina, a manten'e espectáculo di klapchi, pero no lo tin actuacion musical cu e obhetivo di evita aglomeracion di hende.

Te awor, Sao Paulo ciudad

mas grandi di e pais, y Rio de Janeiro, esun mas turistico na unda tradicionalmente miyones di persona ta reuni na su beachnan dia 31 di december, keto bay ta continua cu su plannan, aunke cada biaha tin mas voz den mundo di medicina, cu ta recomenda e cancelacion.

Brazil, cu ta acumula mas di 22 miyon di caso positivo y cerca di 615.000 morto pa Covid-19, ainda no a registra ni un caso di variante Omicron, aunke ta investiga un persona posiblemente afecta di e variante aki na estado di Sao Paulo y otro na Minas Gerais, cu su capital ta Belo Horizonte.

Paraguay ta aproba distribucion di remedi pa trata Covid-19

(Mercopress) – Autoridadnan di salud na Paraguay a aproba distribucion di Molnupiravir, pilder desaroya pa Merck como tratamiento contra sintomanan di COVID-19. E pilder awor lo keda distribui den e red farmaceutico convencional, despues cu dos laboratorio a haya e licencia registra pa manufactura Molnupiravir.

Hefe di e Directorado di Supervision di Salud Nacional, DINAVISA, esta Maria Antonieta Gamarra a bisa ayera cu e laboratorionan Quimfa y Indufar awor ta permiti pa produci y distribu e remedi. "A duna e registracion. Siman

pasa nan a yena nan peticion pa determina e prijs pa asina nan por cuminsa e mercadeo di e pilder," Gamarra a splica. "E aprobacion a bin Diabierna siman pasa y awor e pilder ta disponible na Paraguay."

E ehecutivo a bisa cu tin un variacion den prijs y cu esaki ta depende di e marca. "Nan ta bin di diferente laboratorio y tin diferente agentenan di distribucion." Pero e pilder no ta obtenibel sin un receta di dokter. "E pilder sin embargo no ta un substituto na e vacuna," Gamarra a enfatisa. Segun Coordinador General di DINAVISA e produccionan registra ta un capsula y e otro ta un tableta, y nan ta

bin den pakinan di 40 pida di cada variante. Otro companianan farmaceutico tambe a haci peticion pa por manufactura y distribui e remedi. Molnupiravir tabata desaroya pa Merck, Sharp & Dohme, hunto cu Ridgeback Biotherapeutics.

Segun un relato di Merck, durante e experimentonan medico, a duna Molnupiravir na 775 pacient cu e momento ey keda infecta cu COVID-19. Di e grupo, 7.3 porciento cu a tuma e pilder a keda hospitalisa, compara cu 14.1 porciento di esnan cu a tuma un placebo.

E reporte medico tambe a



ilustra cu no tabatin fatalidad entre esnan cu a tuma Molnupiravir, mientras cu den e grupo cu a ricibi e placebo

tabatin un total di ocho persona cu a fayece pa motibo di COVID-19.

Peru: Autoridadnan a confirma e morto di un mucha di tres aña den e temblor

(Infobae) – Autoridadnan di departamento di Amazona, situa na nort di Peru, a confirma cu un mucha menor di tres aña ta e prome fayecido pa via di e temblor di magnitud 7.5 cu a ser registra diadomingo ultimo.



Direccion Regional di Salud a detaya cu e mucha a keda bou palonan di un cas cu a ser afecta pa e temblor, cu a provoca varios golpinan den su curpa, segun loke un emisora di radio Peruano a informa.

Tambe diadomingo ultimo

a keda conoci cu un muhe a muri despues cu a sufrí di un infarto durante e temblor na provincia di Chachapoyas, manera gerente municipal Marcelino Cruz a informa.

Director regional di e organismo, Elias Bohorquez Medina a bisa cu ademá di 26 centro di salud a ser afecta y cu diesdos di nan ta "totalmente inoperativo".

Centro di Operacionnan di Emergencia Nacional (COEN) di su parti a bisa cu di e temblor, cu te awor a laga diesdos persona herido, cinco di nan ta den hospital, 2.412

persona a keda damnifica y 3.733 a ser afecta. Pa loke ta trata dañonan material, 764 cas a ser afecta, 375 a keda no habitabel y 117 a ser destrui.

Mientras, presidente di Peru Pedro Castillo, dialuna ultimo a bishita e zona afecta y a insisti cu "e prome cos cu tin cu haci ta salba bida di e personanan".

"Prome nos ta evacua, yuda nos cu esey, yuda nos busca e luga na unda e personanan ta", Castillo a pidi for di e poblacion Nuevo Aserradero, na distrito di Jamalca, na unda a bishita e damnificado.

Prome minister di Peru, Mirtha Vásquez, a reconoce cu Gobierno ta considera e declaracion di estado di emergencia pa "luganan determina" cu a ser afecta pa e fuerte temblor.

Minister di Educacion Carlos Gallardo, dialuna ultimo a bisa cu nan lo utiliza den calidad di prestamo local y comunal e salonnan parokial na Amazona cu e fin di converti nan den espacionan educativo. Esaki, cu e fin cu studiantenan di 13 scol afecta pa e temblor di 7.5 grado registra diadomingo ultimo, lo por ricibi lesnan eyan.

Trinidad y Tobago: Gobierno ta bay implementa programa di “booster shot”

(TrinidadExpress) – Cu e variante nobo di COVID-19, Omicron, cu a provoca un respuesta mundial intenso, gobierno di Trinidad y Tobago ta preparando nan mes pa implementa un programa di “vacuna di refuerzo” pa algun persona cu ta completamente vacuna caba.

Minister di Salud, Terrence Deyalsingh a sigura cu a campaña di vacuna di refuerzo lo yega pronto, pero el a adverti un biaha mas cu Omicron menasando di zink mundo den un aumento di infeccionnan diario, “aworaki ta momento pa nos ta alerta”.

“Nos lo ta yegando pronto na publico cu nos programa di refuerzo pa 642.105 persona cu ya caba ta completamente vacuna”, Deyalsingh a bisa durante e conferencia di prensa virtual di Ministerio di Salud ariba e topico di COVID-19.

E Minister a trece dilanti e incertidumbre ariba e evolucion di e virus na medida cu e pandemia ta avansa y el a destaca informenan di e infeccion rapido di Omicron y el a bisa cu gobierno tabata acumulando un “stock strategico” di vacuna.

A haci esaki cu conocimiento cu ta posibel cu por tin mes ter vacunan di refuerzo na algun momento, ya cu e mutacionnan sucesivo di COVID-19 a muestra resistencia na e trayecto actual di e vacunan den uso na nivel mundial.

“Si Trinidad y Tobago, manera otro paisnan, no ta siña di e experiencianan actual cu Delta, si nos no siña y nos no participa den e planificacion di scenarionan pa futuro, esey no lo tabata un bon lugar”, Deyalsingh a bisa.

“Nos a compromete nos mes na e planificacion di algun scenarionan y parti di e plani-



ficacion ey tabata e creacion di un stock strategico di va-

cunanan, cu ta supera locual a agrega. normalmente nos lo usa”, el

Venezuela: Josep Borrel a sigura cu su mision electoral lo yuda cu solucion politico

(LaPatilla) – E alto representante di Union Europeo pa politica exterior, Josep Borrel, a muestra cu e ta convenci di e decision cu el a tuma pa manda un Mision di Observacion Electoral tabata esun corecto y lo contribui pa yuda haya un solucion pa e crisis a traves di dialogo politico.

“Manda e mision aki tabata un decision controversial, sinembargo mi ta convenci cu e lo contribui pa yuda haya un solucion pa e crisis Venezolano a traves di dialogo politico”, Borrel a afirma den un articulo publica riba su blog “Una Ventana al mundo”.

Den su conclusionnan tocante e eleccionnan regional y municipal cu a tuma lugar na Venezuela siman pasa, e responsablenan di e MOE, e Portugues Isabel Santos y e Spano, Jordi Cañas, a reconoce “algun mehoracon concreto” den e proceso electoral, pero nan a destaca cu ta persisti “problemanan estructural importante”, el a recorda.

E hefe di diplomacia Europeo a señala cu e problemanan ey

ta pa falta di independencia hudicial y e incumplimento di estado di derecho, e uso di recursonan estatal pa campananan politico, un serie di descualificacionnan politico arbitrario di candidatonan y falta di independencia di e medionan.

“Tur esaki a afecta e igualdad di condicionnan y e equidad y transparencia di e eleccionnan”, el a indica.

Den su articulo Borrel a aclara e papel di e observadornan electoral, cu no ta polisnan electoral. “Nan no t’ey na Venezuela pa acredita of desacredita un eleccion y declara si nan tabata liber y husto”, el a remarca.

E MOE, el a splica, ta “diseña pa proporciona conclusionnan obhetivo ariba con un proceso electoral ta tuma luga, basando nan mes ariba e normanan democratico internacional cu e pais a firma. Y ta constitui e base di un conhunto di recomendacionnan cu por yuda pa mehora e procesonan electoral den futuro”.

Ademas el a subraya cu aunke e presidente Venezolano, Nicolas Maduro, a declara cu e miembronan di e MOE ta “spionnan” cu a bay Venezuela pa desacredita e eleccionnan, “e hecho cu e mision a wordo bon ricibi pa un gran mayoria di Venezolanonan den e tereno y cu nan a

responde positivamente na su declaracion preliminar ta sugeri cu e decision di bay observa tabata esun corecto”.



MAESTRO BENJAMIN

TESTIMONIO DI GRADICIMENTO



Mi nomber ta Angelino Rogers, m'a nace 3 di maart 1958 y esaki ta mi testimonio con Maestro Benjamin a curami den poco tempo. Ami semper tawata un persona cu desde edad jong mi a hasi hopi actividad fisico. Mi gusta haci deporte, specialmente jog. Pero algun tempo pasa mi a cuminsa sinti cu mi no tawata kier a train mas, mi no tawata come bon, mi no tawata drumi bon, mi tawata tin problema financiero y mi tawata tin hopi dolor di stoma horibel cu tawata baha bay den mi lomba, dolor di cabes, mi deseo sexual a baha. Mi a dicidi di bai na mi dokter y nan a hasi algun check up y despues di un siman nan a bisami cu nan mester kita mi pia. Desespera mi a cuminsa yora y mi tawata hopi tristo paso no tawata tin otro solucion. E dia ey mi a bai drumi y mi a reza na Dios cu hopi Fe y na yoramento pero mi tawata kere cu e no lo yudami paso pa basta tempo mi no a buska Dios mas. Su siguiente dia mi a lesa den corant un advertencia di Maestro Benjamin y tawata manera cu dios a mand'e p'ami. Mesora mi a yama na e number 641-4186 y mane nan a contesta e yamada mi a cuminsa yora mientras mi tawata splika mi situacion, e la mandami na su centro di sanacion caminda e la cuminsa yudami spiritualmente. Mesora e la wak cu mi malesa y mi dolornan tawata producto di bruheria cu un ruman a haci p'ami. E kiera ahaci esei pa matami poco poco y asina keda cu tur e herencia cu mi difunto mayoman a laga p'ami. Mane mi a haña sa mi kier a hacu jopu cos contra dje pero Maestro Bnejamin a splicami cu su trabao ta full spiritual y cu e no ta hasi malo pa niun hende. Danki na Maestro Benjamin mi por a bolbe na un vida di tranquilidad, mi a recobra mi salud y mi no a keda cu rabia ni odio pa niun hende. Mi a drecha mi relacion cu Dios y E la guiami spiritualmente. Danki na dje mi por a saca tur e malo cu tawata den mi y awe danki na Maestro Benjamin mi por gosa di bon salud y tranquilidad. Mi ta gradisi primeramente Dios pa pone Benjamin den mi caminda y tambe danki na Maestro Benjamin pa yudami.

CEL/ 641-4186

Minister Rocco Tjon:

CEDE Aruba cu bunita iniciativa di proyecto “Pitch Time” pa hobennan den cuadro social na Aruba



Den fin di siman, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a atende e evento di “Pitch Time” cual ta un programa nobo inicia pa CEDE Aruba, pa hobennan cu e deseo di bira un boluntario of forma parti di un organisacion social pa asina tambe por haci un impacto na Aruba.

Un evento cu sigur a capta atencion di e Mandatario y demas coleganan parlamentario, un evento caminda diferente hobennan di Aruba a presenta un idea nobo pa stimula y duna un man na e hobennan di Aruba. E mandatario a expresa cu esaki tawata un anochi ameno, caminda cu e la scucha y mira diferente presentacion di hobennan talentoso y alabes curioso. Ideanan cu sigur lo beneficia nos hobennan. Ta asina cu 11 ekipo cu nan propio “youth leader” a haya e

tarea pa haci nan propio analisis di kico ta e necesidadnan cu tin den comunidad den e cuadro social, y asina a prepara y presenta nan ideanan unico, cu apoyo di diferente patrocinadonan.

Durante e anochi, a otorga premionan na ganadonan di diferente categoria. E ekipo ganado a keda den man di “Every Mind Matters” lidera pa Srta. Cindy Jansen. Ta di remarca cu Srta. Cindy Jansen tambe a sali como ganado di e “Best Youth Leader”. Every Mind Matters a wordo patrocina pa Aruba Airport Authority (AAA) Y SETAR N.V. Un proyecto cu a pone enfasis riba e parti mental di nos hobennan. Trahando hunto cu personanan capacitada (sicologo, “mental health coaches”, cu guia di respaldo) pa asina guia hobennan cu ta rekeri di ayudo pa salud mental.

Durante e proyecto aki, a lansa dos video den medianan social como tambe riba pantaya di IMAX na Gloria. E grupo di hobennan aki ta reuni cada diasabra pa asina scucha y duna nan sosten na otro hobennan di edad entre 13 – 17 aña cu a inscribi pa un ayudo. Locual tambe ta remarkabel ta cu a resta un lista di espera relativamente grandi, cual ta indica e grado di seriedad cu tin pa e problematica di salud mental na Aruba.

Loke si tawata bunita pa wak, ta con e hobennan a drenta e trayectoria aki, den scuridad y con a yuda cada un participante pa yega na un mihor version di nan mes. Asina brindando hobennan un oportunidad pa sinta y dialoga cu otro unda cu nan por sinti nan mes inclui. E sonrisa riba nan cara y e seguridad cu nan a duna durante di e presentacion final a duna un indicacion clave, cu e ayudo ta mirando su fruto.

Ademas di e ekipo ganado “Every Mind Matters”, por a tuma nota cu e proyecto di “Step it up”, encabesa pa youth leader Rafaela Garcia, a muestra di ta un favorito pa e publico presente, ademas di tur e hobennan cu a participa. E proyecto aki a logra gana “Best pitch on TV” como tam-

be e premio di “Best Team”. E proyecto di “Step it UP” ta uno cu varios scol secundario a participa aden, unda cu a crea un rutina di baile y a presenta esaki.

Durante e anochi di ceremonia, e scol ganado di “Step it Up” a haci nan presentacion en bibo, y a logra impacta e publico presente cu nan talento. E anochi a culmina cu un sorpresa, unda cu por medio di e programa di solidaridad brinda pa Europa conhuntamente cu CEDE Aruba, a logra duna e ekipo ganador di e anochi, “Every Mind Matters” e oportunidad di bay riba un “exchange program” na Dinamarca, unda nan lo sigui haya mas guia y apoyo pa por crece como youth leaders den nos comunidad.

Por ultimo Minister Tjon, a aplaudi CEDE Aruba pa e bunita iniciativa, como tambe e hobennan di “Pitch Time” cu a sa di presenta ideanan unico y creativo.

Un tema cu sigur tin e atencion di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, cual ta trahando incansablemente pa bin cu cooperacionnan estrecho entre departamentonan pa brinda un mihor cuido pa henter comunidad y mas cu claro na nos hobennan.

Cada proyecto tawata unico y a capta atencion di e Mandatario, y ta algo cu sigur comunidad lo por mira mas di dje den futuro.

Best pitch on tv
Rafael Garcia
Best Youth coach
Sherwin Wester

Best Team
Step it up Rafaela Garcia

Best youth leader
Cindy Jansen

Most courageous leader
Derson Lampe “Build 2 Create” Sero Patrishi

Best Project
Every mind matters Cindy Jansen

European solidarity project winners (cu lo ricibi curso y guia door di European solidarity team) y fondo pa sigi cu nan proyecto 2022

4 team
Skate trailer - CJ AWAD
WIZZU’CATION - Geandra Erasmus y Leandra Dijkhoff
STEP IT UP - Rafael Garcia
Every mind matters - Cindy Jansen

Youth exchange winners ta bay otro aña Denmark
Team Every Mind Matters

Minister Arends ta duna reconocimiento na Sra. Maria F. Jose-Pimentel

Dialuna ultimo, Minister di Asuntonan di Adulto Mayor, Sr. Ursell Arends a haci un bishita na cas di Sra. Maria Francisca Jose-Pimentel, cariñosamente yama Chica.

Durante luna di October, Minister Arends a dedica e luna na asuntonan di adulto mayor, asina señalando e compromiso di Gobierno pa introduci cambio den maneho pa uno mas integral ora ta incera e varios retonan pa e grupo aki di comunidad, manera cuido, transporte, actividadnan y salud social.

Den un ambiente hopi ameno, Minister Arends a duna reconocimiento na señora Chica Jose, kende ta un baluarte cu a contribui riba varios tereno involuendo nos adultonan mayor. Sra. Chica ta

fundador di grupo di adulto mayor Flamboyen y a dirigi e grupo aki na San Nicolas pa 27 aña. Tambe sra. Chica tabata boluntario pa casi 28 aña na centro di actividad pa adulto mayor Club Kibrahacha. Sra. Chica a trece felicidad cerca hopi adulto mayor.

Awor sra. Chica cu e bunita edad di 91 aña ta rondona cu su yuinan y nietonan y asina ta disfruta tur dia di bida.

Sra. Chica semper a haci e trabou cu amor y dedicacion, y nunca por a imagina ni spera un reconocimiento di e

forma aki. Durante e bishita sra. Chica a comparti cu tur presente hopi di su momentonan inolvidabel cu e la experiencia haciendo trabounan boluntario.

Minister Arends ta contento di por a duna balor na esnan cu a sa di duna balor na nos

comunidad. Sra. Chica Jose ta sirbi como un ehempel pa otro di e importancia pa duna bek na bo comunidad, especialmente ora ta incera nos Adultonan Mayor.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Conmemorando 35 aña di fayecimento di un gran lider señor Gilberto François ‘Betico’ Croes

*“Nos compromiso ta pa sigui lucha pa logra e Felicidad cu tanto Betico Croes tabata
anhela pa e pueblo di Aruba”*

Manera tur aña, diabierna mainta 26 di november, a tuma luga na Santana na Santa Cruz, e acto conmemoracion cu oracion y ofrenda floral na e graf di nos Libertador Gilberto François ‘Betico’ Croes en conexcion cu 35 aña di su fayecimento.

Prome Minister Señora Evelyn Wever-Croes y famia di nos Libertador, mandatarionan di Gabinete Wever-Croes y Parlamentarionan hunto cu gran parti di e famia di e Partido cu señor Betico Croes a funda, tabata presente.

Prome Minister na e ocasion den nomber di Gobierno di Aruba, a gradici e famia di señor Betico Croes pa nan sacrificio cu a hiba nan pa

comparti Betico cu e pueblo Arubano.

Manera Betico a yega di expresa den loko hopi ta considera su discurso di despedida na Ser’i Noka, ‘Mi no ta un tata pa un hogar di homber y muhe y 4 yiu pero mi ta un tata pa henter pueblo di Aruba’.

“Awe, si mi haya e oportunidad y si Betico lo tabata na bida, mi kier bisa Betico danki pa tur e sacrificio y lucha. Danki pa duna nos Pais Aruba. E compromiso ta mas fuerte cu nunca pa sigui lucha pa mantene e pais aki, nos dushi Aruba, pa logra e felicidad cu tanto Betico Croes tabata anhela pa e pueblo di Aruba”, Prome Minister a duna di conoce.



1 di December

World Aids Day



Organisacionnan rond mundo ta sigui comprometi pa stop casonan nobo di AIDS, sigura derechonan di esnan cu ta biba cu AIDS y bringa e stigmatisacion y discriminacion cu esaki ta hiba cune. P'esey tur aña di nobo riba e fecha 1 di December organisacionnan di salud ta uni pa conscientisa y informa mas riba e malesa di AIDS.

E aña aki e thema pa "World AIDS day" ta "Ending the HIV Epidemic: Equitable Access, Everyone's Voice".

Esaki ta referi na e compromiso di diferente organisacionnan rond mundo pa trece un fin na e epidemia di HIV door di enfoca riba trece igualdad den servicio di salud y garantisa cu esnan cu ta biba cu HIV tin un voz. Mientras mundo completo ta hunto den e lucha contra e virus COVID-19, organisacionnan kier pa nos tur uni den mesun forma pa asisti y duna otro un sosten den area emocional como tambe den innovacion pa inverti den e comunidad di persona cu HIV.

Pa e mes motibo aki, dia internacional di Aids ta un bon oportunidad pa informa nos comunidad di e estadisticonan actual y trece mas conscientisacion riba HIV. E vision pa cu prevencion general mester keda e enfoca pa por reduci e cantidad di

transmision.

Na Aruba mayoria persona cu ta keda detecta cu HIV ta hende homber entre 25 y 44 aña di edad. A base di estadistica duna Aruba tin 30-35 caso nobo pa aña desde 2016. Esaki ta forma entre 0.027%-0.031% di nos poblacion.

Prevencion ta e unico solucion ora ta trata di HIV. Comportacion y circunstancia cu ta pone un persona core riesgo grandi pa keda infecta cu HIV ta:

- Tene relacion sexual, sea anal of vaginal sin proteccion.
- Tin un malesa transmiti sexualmente (STD's) manera herpes, syphilis, chlamydia, gonorrhoea y vaginosis bacterial.
- Comparti hangua contaminada na momento di haci tatuaje of inyecta cu substancia manera droga, steroids, botox etc.
- Ta corta of pone piercing na e curpa usando material infecta.
- Accidentalmente hinca bo mes cu un hangua usa caba loke sa pasa bao trahadonan cu ta duna cuido.
- Transmision di un mama infecta cu HIV pa su yiu durante embarazo, parto of durante lechi di pecho.

E sintomanan di HIV ta varia dependiendo di e fase di infeccion. Den e prome simannan despues di a keda infecta e persona por sinti poco keintura, dolor di cabes y garganta y sintoma manera cu e tin griep. Diaree constant pa mas

cu un siman. Perdida rapido di peso y tambe herida den boca, anus y parti genital. Pero esaki no semper mester ta e caso, tin persona cu no ta experiencia niun sintoma y ta haya sa cu nan ta infecta cu HIV den fase avansa di e malesa. HIV virus ta afecta e curpa su sistema inmunologico haciendo esaki vulnerable y no por defende e curpa mas contra infeccionnan of di cierto tipo di cancer. Actualmente AIDS no tin cura, tur loke por haci ta trata e malesa cu medicamento antiretroviral pa yuda e curpa controla e virus pa asina e persona por hiba un bida ainda productivo y relativamente sano.

Cada persona por proteha su mes door di disminui e factornan di riesgo door di:

- Abstencion.
- Usa proteccion na momento di tene relacion sexual.
- Ta recomenda pa test pa HIV si bo tin mas di un partner of a tene relacion sexual sin proteccion.
- Ora di haci uso di hangua pa motibo haci piercings, tatuaje, steroid of botox pa haci uso di hangua steriel y no comparti hangua.
- Den duda, semper consulta den dokter di cas pa por haci un test di HIV.

Mientras cu mundo ta recorda 40 aña desde cu e prome caso y morto di HIV a wordo raporta, nos por mira atras kico tur a wordo logra for di e tempo cu wordo diagnostica cu HIV tawata un sentencia di morto. Awe es cu wordo diagnostica cu HIV bao tratamiento efectivo por hiba un bida largo y saludabel y AIDS den mayoria caso no por transmiti e virus mas pa un otro tampoco.

Nos tin 1 biaha den bida e oportunidad pa combati HIV, pero mas importante ta pa sigi combati e stigma cu persona cu ta biba cu HIV ta experiencia den nan bida. Bo aporte ta importante pa logra e vision di un futuro caminda cu HIV no ta un barera den salud y igualdad den nos comunidad.

Pa cualkier otro informacion, por tuma contacto cu Departamento di Salubridad publico su seccion Servicio di Malesanan Infeccioso (DBZ) na telefon 522-4200, fax 5827352 di 7:30-12:00 / 13:00-16:30 of via email dbz@dvga.aw

Minister Di Enseñansa Y Deporte hunto cu Premier Wever-Croes

A reuni cu Dr. Charlotte Spanner Morrow

Minister Endy Croes y Minister Presidente Sra. Evelyn Wever – Croes a reuni cu Dr. Charlotte Spanner Morrow y Sra. Suzy Maduro riba e trayectoria di Dr. Charlotte den programanan di enseñansa.

Dr. Charlotte Spanner Morrow ta un educado destaca na Merca y ta yui di un ex-politico y defunto parlamentario di Aruba. Dr. Spanner Morrow a traha na Merca den diferente posicion entre otro como 'Chief Executive Officer' na scol na Ohio.

Minister Endy Croes a ex-

presa cu e tabata un reunion fructifero cu diferente experticio den combinacion di Sra. Suzy Maduro y Dr. Charlotte Spanner Morrow. Dr. Charlotte den su carera den combinacion cu Suzy tin programanan hopi interesante pa entrena maestronan y cabesantenan di scol riba programanan di entre otro liderazgo. No obstante esaki Sra. Suzy Maduro ta hopi conoci den su ramo di especialismo esta comunicacion. Durante e reunion a presenta na Minister Endy Croes y Minister Presidente Sra. Evelyn Wever – Croes diferente posibilidadnan pa cu e tereno di enseñansa.



De Schakel Aruba a reuni cu minister di Enseñansa y Deporte

Minister Endy Croes a reuni cu directora di De Schakel, sra. Inge La Haye y presidente di Stichting Onderwijs Combina, sr. Sudesh Manichand.

De Schakel ta existi desde aña 1994 y tin peuterschool, kleuterschool, basisschool, MAVO, HAVO y VWO. De Schakel ta conta cu alrededor di 550 alumno. E reunion tabata uno hopi informativo unda a splica e mandatario di e sistema di e scol alabes nan

a trece nan vision y ambicion pa futuro.

Tabata un bon reunion unda Minister Endy Croes a scucha cu atencion tur puntonan cu a keda treci dilanti y e prioridadnan pa cu e tereno di enseñansa. Minister Endy Croes su deseo y empeño ta pa solucionan problematicanan mas tanto posibel, crea espacio pa tranquilidad, paz y mehoracion den e tereno di Enseñansa.





Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 240.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



HUNGA AWO

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



Hincamento entre dos adicto

Diamars atardi personan a tuma nota di un pelea formal andando dilanti di water toren den JG Emmanstraat. A mobilisa polisnan di biaha y na e sitio a topa cu un persona hinca y e sospechoso mes, cu ta adicto ambulante, a core bay.

Por a compronde cu aki ta

trata di, conocido di husticia Howel cu ta haci desaster den playa lo ta esun cu a bringa cu victima y na dado momento e la saca un cu chui y hinca e otro persona. Algun meter leu polis a core tras di e sospechoso y a detene.

Ambulance y polis a presenta p'asina atende cu e situacion.



Reunion fructifero cu representantenan di Unicef Hulanda y ministerio di Husticia y Asuntonan Social

Den cuadro di codigo di proteccion

Siman pasa Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a sinta cu Sra. Sasja Bökkerink kende ta e “Programma Directeur” pa UNICEF Hulanda y tambe Stan van Haaren kende ta “Technisch Ondesteuner” pa UNICEF Hulanda, mirando tambe cu Stan tabata e “Technische ondersteuner” den henter e proceso di Codigo di Proteccion.

Un reunion caminda e Mandatario a cera conoci cu e representantenan aki di UNICEF Hulanda pa asina por combersa tocante kico a logra te cu awo pa cu e Codigo di Proteccion.

Un reunion sigur fructifero caminda cu UNICEF a indica cu lo bay firma un MOU cu Ministerio di Husticia y Asuntonan Social pa asina forma un cooperacion mas estrecho pa e proximo dos



añanan nos dilanti. Mientras tanto, Aruba ta ricibiendo fondo for di Union Europeo como tambe ta den negociacion cu “Nationale Postcode Lotterij” pa evalua si por logra haya fondo pa asina cubri gastonan di cierto material pa loke ta trata Codigo di Proteccion.

Siguientemente, a palabra e parti di evaluacion y monitor cu lo bay traha riba dje, pues e fase cu lo bay drenta aden pronto. A papia tambe

di “Restorative Justice” y pa e parti aki por spera un reporte di parti di UNICEF Hulanda, cual e Mandatario a expresa maximo interes pa asina por yega na profundisa mas den e parti aki. Locual tambe a papia di dje ta, pa den futuro cercano, establece un centro di conocimiento especificamente pa Departamento di Mucha y Hoben. E Centro aki lo tin como funcion pa profundisa den tur e tipo di leyman aki cu lo mester haya un maneho nacional.

Sospechosonan ta horta den construccin

Diadomingo ultimo alrededor di 11:50pm, patruya di polis tabata vigilando en conexion cu hortamento den viviendanan den construccin den ultimo dianan. E agentenan a realisa un vigilancia selectivo den un zona residencial bao construcion ubica na Jaburibari.

Na momento di nan yegada na un cas, e oficialnan a mira dos homber ta carga un tabla di palo den un pickup Toyota blanco, modelo Hilux. Na momento cu e hombernan aki a mira e patruya, nan a laga e tabla cay y a subi e pickup casi inmediato.

Asina e agentenan a acera e pickup. Tabata trata di e sospechosonan W. Y J.

A nota blokinan di cement, tabla di palo y un garoshi riba e plataforma di carga di e pickup en cuestion. E agentenan tambe a mira cu tabata pone bloki di concret riba otro dilanti di e cas bao construcion. E sospechosonan J. y W. a keda deteni y

transporta na warda.

Bao orden di fiscal, a detene e sospechosonan en cuestion wardando mas investigacion. A confisca e Toyota Hilux blanco y 7 pida di bloki riba un garoshi.



Minister di Enseñansa y Deporte a haya bishita di Kevin James



Recientemente Minister Endy Croes a ricibi bishita di Sr. Kevin James y un delegacion pa informa e Mandatario di e campeonato di baseball cu nan ta organisando pa hobenan di 13 te cu 23 aña cu ta hiba e nomber di 'Winterball Season'.

Pro Line baseball ta encarga pa organisa e campeonato alabes ta patrocinando oficial di e uniform pa tur e hungadonan den tur categoria. E

idea tras di e proyecto aki ta pa mantene nos hungadonan activo durante e lunanan cu normalmente baseball ta para.

E mandatario a sigui bisa cu por a compronde for di organisado cu e intento ta pa cuminsa den luna di december te cu luna di februari 2022. Esaki ta crea oportunidad un bes mas pa nos atletanan keda activo y desaroya nan talentonan den baseball a traves di competencia.

Patrick Groters ta logra un biaha mas clasifica pa Final A Y establece un record Panamericano Junior



Ayera mainta e atleta Patrick Groters a mira accion un biaha mas. E biaha aki tabata den e evento di 200m IM (Individual Medley). Desde inicio di e careda Patrick a establece su mes dilanti y asina tuma un distancia considerabel na un momento di e careda.

Cu esaki Patrick ta caba e careda cu un tempo di 02:03.93 cual ta dun'e un lugar den e Final A como tambe e mihor tempo den e evento aki cu ta bira un record Panamericano Junior.

Team Pariba Legends a keda pega Bou Palo!

Despues di un siman largo di tension, di tira-mento di palabra 'heen en weer' y chuerchemen-to bay off, porfin e bataya tan spera entre e trabu-conan di pariba di brug, esta Team Pariba Leg-ends, y e cunukeronan di Team Bou Palo Boys, a drenta e arena diasabra anochi ultimo n'e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden na Calabas. Cos tabata cla e anochi ey p'e 'fire-works'!

Prome cu half time, e ekipo di Bou Palo Boys mester a wanta dos clean board, dos sapato blanco bunita asina cla pa yena nan cu yerba y pone pa Sinterklaas su cabay! Sinembargo, mester bisa cu cunukeronan di Bou Palo a hala faha mara y a drenta mita tempo c'un bentaha di 11 - 8.



Den e di dos tanda, ata 'ex-press delivery' ta bati na porta di Pariba Legends. Ora nan habri porta wak, nan ta haya nan dos sapatonan blanco cu etiket marca 're-tour to sender'! Cos a bira hot di biaha! Den un tremendo bataya estilo 'last lap', Bou Palo Boys 'lang-zaam maar zeker' ta sa di bay dilanti y na final presion ta coy curba dje legendarionan di pariba y nan nervionan no por wanta mas.

Bou Palo Boys ta gana cu score convincente di 21 - 16, y ta pinta un mapa bunita p'e legendarionan unda nan mag bay sosega bou dje fa-moso palo dilanti Domino Square Garden! Un remarca cu a yega na mesa di redac-cion ta cu e famoso y leg-endario 'Snor' Perez no a hunga e anochi ey, y ta p'esey mes a keda demostra cu sin e 'edge' di Snor, Pariba Leg-ends nan 'hand sanitizer' ta bira slap ... slap!

Por ultimo, den un entrev-ista exclusivo, un ex-pancho di decada 70, un tal R.J., a declara cu cuidao sigui uza e palabra 'Legend' sin su auto-risacion, ya cu t'e ta e unico cu mag yama su mes Legend Di Pariba. Shonnan keda pendiente pasobra e desen-lace dje novela aki no a yega ainda!

Advertorial

Aruba Bank ta contribui na un bon causa Na e torneo di golf caricativo anual di Rotary Club of Aruba

Aruba Bank a participa na e di 22 edicion di Charity Golf Tournament di Rotary Club of Aruba cu a tuma lugar diasabra dia 27 di november 2021 na Tierra del Sol. E evento aki tawata tin como meta pa recauda fondo pa obranan di caridad.

Nos ta contento di un biaha mas pa por a uni e talento "den cas" pa competi den un actividad comunitario deportivo cu un meta pa yuda recauda fondo pa obranan di caridad. Aruba Bank a participa cu dos team cu a consisti di e siguiente coleganan: Lucio Maduro, Ryan Koolman, Francis Chung, Bryan Nemecek, Javier Geerman, Lisette Danker, Tariq Welhous y Eugene Dirksz.

Cada participante tabata en-foca riba nan competencia



y na mes momento tabata pasa un rato ameno competi-endo contra otro.

Nos ta felicita Rotary Club of Aruba pa e tremendo evento y satisfecho di por a contribui na e bon causa.



Merca ta mehora su sistema di tracking pa variantenan nobo di coronavirus

(AP) - Despues di un comienso slow, Merca a mehora nan sistema pa track e variantenan di coronavirus nobo manera omicron, aumentando su capacidad na miles di muestra pa siman desde comienso di e aña aki.

Virus ta keda den mutacion contantemente. Pa descubri y track un version nobo di coronavirus, cientificonan mester analisa e forma genetico di un porcion di muestra cu ta positivo.

Nan ta mirando e letternan kimico di e virus su codigo genetico pa por haya mutantenan preocupante, manera omicron, y pa sigui e brote di variantenan conoci manera delta.

E ta un esfuerzo global, pero te cu recientemente Merca tabata contribuyendo hopi poco. Cu testnan mal coridna, Merca tabata sacando e secuencia di menos di 1% di e muestranan positivo anteriormente e aña aki. Awo, e ta haciendo e testnan aki riba 5% pa 10% di e muestranan. Esaki ta mas conforme na loke otro nacionnan a logra

haci y comparti cu tracker di malesa global durante e curso di e pandemia.

“E vigilancia genetico ta hopi fuerte,” Kelly Wroblewski, director di malesa infeccioso na Association of Public Health Laboratories a bisa.

Contribuyendo na e esfuerso tin mas o menos 70 estado y laboratorio di salud publico, cual ta sacando e secuencia di 15,000 pa 20,000 muestra pa siman. Otro laboratorionan, incluyendo esunnan cu ta dirigi pa Centers for Disease Control and Prevention y su contratistanan, ta aumenta e total na casi 40,000 pa 80,000 pa siman.

9 luna atras, mas o menos 12,000 muestra tabata analisa di e manera aki pa siman.

“Nos ta na un punto hopi hopi mas miho cu aña pasa, of te hasta 6 pa 9 luna pasa,” Kenny Beckman di University of Minnesota, ken a acredita dollar nan federal distribui na publico y laboratorionan priva a declara. E ta dirigi e universidad su laboratorio genetico, cual awo ta analisa secuencia di 1,000 muestra pa



siman di estadonan incluyendo Minnesota, Arkansas y South Dakota. Un aña pasa, e laboratorio no tabata saca secuencia.

Dependiendo di 1.7 biyon den President Joe Biden su legislacion pa alivio di coronavirus, Merca a cuminsa arma un red nacional pa por track e mutacion di coronavirus di un miho manera.

Sinembargo, mas o menos varios pais ta sacando e se-

cuencia cu un proporcion mas grandi di muestranan positivo cu Merca, segun Dr. William Moss di Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health. Omicron su descubrimiento por “stimula Merca pa nan haci un miho trabao.”

“Mi ta kere cu te ainda nos tin hopi trabao pa haci,” Moss a declara.

Algun estado ta sacando secuencia di solamente 1% di

e muestranan mientras cu otro nan ta den rango di 20%, Dr. Phil Febbo a nota, hefe medico pa Illumina, un compania basa na San Diego cu ta desaroya tecnologia pa secuencia genetico.

Nos por ta hopi mas sistematico tocante esaki y hopi mas consistente pa nos por sigura cu no tin desierto di vigilancia genetico unda cu nos por perde e descubrimiento di un variante nobo,” Febbo a expresa.

Grecia ta haci vacunacion obligatorio pa residentenan mayor di 60 aña cu sancion pa falta di cumplimiento

(AP) - Residentenan na Grecia di mas di 60 aña di edad lo mester soemete na vacunacion obligatorio contra di coronavirus of enfrente boet mensual

di 100 euro cuminsando otro aña, e prome minister Griego a anuncia riba diamars, declaracion e pais su prome mandato general di vacunacion.

E gobierno Griego a dicidi di implementa e medida den respuesta na un brote nobo den infeccionnan diario y e descubrimiento di e variante omicron. E lo tuma efecto

riba dia 19 di januari y e boetnan lo ta agrega na impuesto, Prome Minister Kyriakos Mitsotakis a bisa durante un declaracion televisa.

Grecia su cantidad di morto general causa pa COVID-19 a surpasa 18,000 e siman aki cu infeccionnan nobo confirma na nivelnan halto. Mas o menos un kwart di e pais su poblacion adulto te ainda no ta vacuna.

Mandatonan di vacunacion a keda introduci durante e temporada di vakantie pa trahadonan di cuido di salud y empleadonan di brandweer na Grecia, cu suspension indefini sin pago como consecuencia pa e personanan cu no cumpli cu e mandato.

E gobierno a descarta ciere total pero si lo impone restriccionnan estricto riba e residentenan di edad avansa pa proteha e servicio di salud publico mirando cu ICU ta

yegando su capacidad den henter e nacion.

“E variante nobo omicron ta un preocupacion pa nos y ta nifica cu nos meste rkeda vigilante,” Mitsotakis a declara.

“Desafortunadamente, di e 580,000 residente cu no ta vacuna y tin mas di 60 aña di edad, solamente 60,000 a haci afspraak pa ricibi nan vacuna den november,” el a conta. “Pero e ta mas tanto personanan cu mas di 60 aña di edad ta rekeri tratamiento di hospital y tristemente ta perde nan bida. E fayecimento aki ta sumamente innecesario.”

E partido den oposicion Syriza a acusa e gobierno centro isquierdista di pone e responsabilidad di combati e virus riba Griegonan ordinario, y di “sanciona hendenan di mas di 60 aña di edad cu medidanan cu ta debilita financieramente cu no t den vigor ningun otro caminda den mundo.”



Un cuarta parti di adulto hoben na Hulanda tin criptomoneda



(NLTimes) – Mas cu un cuarta parti di adultonan hoben na Hulanda ta doño di criptomoneda manera

Bitcoin. E Instituto Nacional pa Informacion di Presupuesto (Nibud) y Rabobank ta reporta esaki basa riba investigacion entre 1,500 persona di edad entre 18 y 20 aña.

Casi un tercer parti di encuestadonan ta inverti den formanan tradicional manera stock y fondonan.

Segun e estudio, inversionistanan mas frecuentemente ta masculino cu femenino, y

usualmente tambe tin placa spaar. Casi un decimo parti di adulto hoben ta inverti sin placa spaar disponible. Mas cu tres cuarta parti ta kere cu bo mester inverti solamente placa cu bo por afford di perde.

Adultonan hoben cu mas rikesa financiero ta inverti mas frecuentemente den e formanan tradicional di inversion. E tipo di inversionista aki usualmente tin un entrada mas halto y frecuent-

emente tin educacion mas halto cu menos educacion. Encuestadonan cu solamente ta inverti den criptomoneda tin menos probabilidad di tin educacion halto y mas probabilidad di tin menos rikesa.

Un gran mayoria, 85 porciento di encuestadonan ta inverti pa genera rikesa of haya returns. Mas cu mita ta bisa cu nan ta disfruta di inversion. Menos cu un decimo parti ta inverti pasobra nan tabatin inversion di nan mayornan.

Vigilante di competencia Britanico ta duna orden pa Facebook bende Giphy

(AP) — Vigilante anti-competencia di Reino Uni a blokea e adkision di Giphy pa Facebook y a duna orden pa e red social bende e plataforma pa comparti GIF, bisando cu e acuerdo ta haci daño na usuaronan di rednan social y esnan cu ta pone aviso door di horca competencia pa imagennan anima.

Autoridad di Competencia y Mercado a bisa ayera cu e acuerdo lo permiti Facebook ‘aumenta su ya caba signifi-

cante poder di mercado’ door di nenga of limita acceso na otro plataformanan na GIFs di Giphy y dirigi trafico na websitenan propiedad di Facebook. A nota anteriormente cu tin solamente otro proveedor grandi di GIFs, Tenor di Google.

E regulador tambe tabata preocupa cu e acuerdo lo elimina competencia potencial for di e mercado di aviso display Britanico, na balor di \$9.3 bilyon, di cual Facebook ta controla mita.

Ta e prome biaha cu e vigilante a busca pa deshaci un acuerdo tecnologico, marcando un escalacion di reguladornan buscando pa controla gigantenan digital.

Facebook, cu a cambia su nomber pa Meta, a bisa cu no ta di acuerdo cu e decision y ta considerando tur su opcionnan, incluyendo un apelacion. “Hunto, Meta y Giphy lo mehora producto di Giphy pa e miyones di hende, negoshi, desaroyadornan y partnernan API den Reino Uni y rond mundo cu ta usa Giphy tur dia, dunando mas escogencia pa tur hende”, e compania a bisa.

Despues di consulta cu otro negoshi y gruponan y evaluando solucionnan alternativo proponi pa Facebook, e vigilante a bisa cu a ‘conclui cu su preocupacionnan pa



competencia por keda resolvi solamente si Facebook bende Giphy den su totalidad na un comprador aproba’.

Stuart McIntosh, presidente di e grupo independiente cu a ehecuta e investigacion pa e vigilante, a bisa cu e acuerdo ‘ya a elimina un potencial retador den mercado di aviso display’. “Sin accion, tambe ta bay permiti Facebook aumenta su poder significante den mercado di rednan social mas ainda, door di controla acceso di competidornan na

GIFs di Giphy”, el a bisa.

E vigilante a bisa cu prome cu e acuerdo, Giphy tabata considerando expande su servicionan di aviso na otro paisnan, incluyendo Reino Uni. Esaki lo a agrega un actor nobo na e mercado y curasha mas innovacion di websitenan di rednan social y patrocinadornan, pero Facebook a termina e partnershipnan di aviso di Giphy despues di anuncia e acuerdo, segun e vigilante.

Countdown to Christmas!
3 - course Christmas group menu available
Live Music
Available
from Dec 1st till Dec 20th

Merry Christmas

Call 6995400 or email info@papillonaruba.com

Advertorial

SETAR: Cartoonito lo reemplasa e canal di Boomerang

Entrante 1 di december 2021, e multiplataforma global nobo di Warner-Media Kids and Family, Cartoonito lo reemplasa e canal di Boomerang automaticamente.

Cartoonito lo enfoca riba programacion pa muchanan di 2 pa 6 aña, incluyendo produccionnan original, manera Bathwheels, Bugs Bunny Builders y Tom and Jerry Times, como tambe produccionnan conoci

mundialmente, manera Thomas the Tank Engine, y produccionnan exclusivo, manera Lucas the Spider. Cartoonito lo ta un luga caminda muchanan por expande nan limitenan, hari y disfruta di personahenan y storianan simpatico.

Cartoonito lo ta disponibel riba canal 32 y 350 (HD) di Digital Cable y riba canal 44 di SETAR Complete y IPTV.



The most wonderful time to bundle up

With SETAR Complete.

FREE Installation

Start-Up Plan	Premium Plan
Internet : 170/17 Mbps Speed	Internet : 250/25 Mbps Speed
Cable TV : Over 160 channels Incl. 61 HD Channels 50 Music Channels Local Radio Channels VOD Channels TV Everywhere Access 1 HD box	Cable TV : Over 220 channels Incl. 102 HD Channels 50 Music Channels Local Radio Channels VOD Channels TV Everywhere Access 1DVR +1 HD box
Telephony: 30 FREE Calling Minutes* Caller I.D.	Telephony: 60 FREE Calling Minutes* Caller I.D.
Afl. 194 p/m	Afl. 289 p/m
Afl. 169 p/m	60+ Afl. 265 p/m

*Free minutes are based on Fixed to Fixed calls
*Promotion is valid till December 31st 2021 with a SETAR Complete plan of 2 years.



Cantante Mericano Ari Lennox aresta na Schiphol y ta alega maltrato racista

(NLTimes) – Cantante Ari Lennox a ser tuma den custodia na airport Schiphol riba dialuna despues cu e tabata involvi den un discusion segun e cantante su publicacion riba cuentanan di red social. E cantante ta alega cu racismo tabata un di e motibonan tras di e incidente e mainta ey.

E Marechaussee a bisa e cantante a ser tuma den custodia pa motibo cu e tabata bebi y comportando indebidamente, un vocero pa e division militar a conta Parool. E corant a alega cu Lennox, ken tin 30 aña di edad a disculpa su mes pa cu e rol cu el a hunga den e discusion. E no a keda cla si el lo ser laga den libertad ni ki ora esaki lo tuma laga.

Riba su cuenta riba e red social Twitter Lennox a publica, “F** Amsterdam su seguridad. Nan ta odia hende di color scur,” un poco despues di 10:1 di mainta. Algun minuut despues, el a continua, “Mi djis kier bay mi cas. Mi nunca ta bay sali for di cas mas.” E publicacion aki a ser sigui pa un solo palabra, “Wow.”

Despues el a bisa, “Mi ta siendo aresta na Amsterdam pa motibo cu mi a re-

acciona un cierto manera ora cu un muhe a husga mi persona pa motibo di e color di mi cuero.”

Un vocero pa KLM a confirma cu Lennox, naci cu e nomber Courtney Shanade Salter, tabata involvi den un “discusion cu a tuma laga pa motibo cu nan a revisa su identidad.” E aerolinea a bisa cu e muhe a nenga di musta e documentonan necesario. “Ora cu e empleado a confronta su persona tocante esaki, Lennox a saca e conclusionnan incorreto.”

E division militar encarga cu e aeropuerto a bisa Lennox a ser aresta pa causa di su comportamiento, y pa motibo cu e tabata intoxica. “El a nenga di calma,” e vocero a conta Parool.

“Su maneho desde e tempo aki a disculpa cu nos,” KLM a declara. E aerolinia a alega cu Lennox ta bay publica un declaracion tocante e incidente.

Lennox a lansa su prome album graba den studio “Shea Butter Baby” den aña 2019. El a duna show den December e aña ey na Paradiso Noord un evento na Tolhuistuin.



Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

BISTA POLITICO

Melvin Tromp di partido AVP

Gabinete Wever Croes mester elimina 12.6% awe mes contra trahadonan publico



E miho gesto cu Prome Minister Evelyn Wever Croes lo por haci na e momento aki, despues cu den forma bon cla Raymond Knops a expone su mentiranan, ta di awe mes elimina e reduccion di salario di trahadonan publico.

Melvin Tromp di partido AVP ta muestra cu awor cu e lider di MEP a wordo expone como mentiroso den Reino Hulandes, no ta resta nada di coregi un di su tantisimo mentiranan cu el a bin ta haci for di 2017 ora cu el

a hurament'e prome biaha como Prome Minister.

"Aki no ta cuestion di campaña politico, Prome Minister no mester trata di tapa e abuso cu el a comete contra trahadonan publico, cu e unico meta pa scapa cara di su gobierno, cu pa mas cu cuater aña ta gañando pueblo.

Den un forma sin precedente, nunca antes bisto den politica di Reino Hulandes, Evelyn Wever Croes a wordo expone pa gobierno Hulandes y CAFT, di ta un lider

politico cu no ta sincero. Den historia di nos pais, nunca tabatin un Prome Minister cu a manipula cu informacion y hasta cu medidanan cu el a introduci, di e forma aki, insistiendo cu e 12.6% cu trahadonan publico mester a entrega, ta pa yuda esunnan cu a perde trabao den sector priva.

Awor ta Sali na cla cu e placa retene ningun dia a bay pa cobra FASE pero si pa yuda Evelyn su gobierno trata di manipula Hulanda, usando e medida contra trahadonan publico, pa reduci gasto di personal di gobierno, manera cu el a firma di lo haci cu Hulanda.

Evelyn Wever Croes lider di MEP a manipula cu e medida aki, el a manipula den un forma bergonsoso, acusando hasta e trahadonan di gobierno pa hendenan sin compasion y cu no kier muestra solidaridad cu esunnan cu a perde trabao durante di pandemia.

Awor cu el a wordo expone internacionalmente pa un politico gañado sin escrupulo,

ta mas cu claro cu trahadonan publico cu a wordo gaña di e forma aki, kier haya nan placa back.

E lo ta un decision husto ya cu den tempo di pandemia cualkier medida lo tin su impacto riba tur famia, tanto di trahadonan publico como di esunnan den sector priva.

Gabinete Wever Croes II tin cu coregi e engaño aki y elimina un medida mentiroso cu a wordo introduci cu e unico meta pa scapa cara cu gobierno Hulandes, pa cumpli cu algo cu e Prome Minister a firma for di 2018 caba.

Ta e unico decision corecto cu gobierno por haci na e momentonan aki, ya cu den e programa di gobernacion cu a wordo firma siman cu a pasa y cu a wordo trata den parlamento, ningun caminda por mira cu gobierno ta dunando trahadonan publico algo back como recompensa.

E mensahe cu sindicatonan di trahadonan publico a manda diahuebs ultimo, tabata hopi concreto y hopi husto, sigur mirando cu tur e tempo aki, Prome Minister a manipula

cu e intencion tras di e medida di reduccion di 12.6%, creando pa simannan largo, e impresion cu e placa retene di trahadonan, lo bay pa yuda otronan.

Awor ta sali na cla cu e placa aki a bay pa yuda gobierno di Evelyn scapa cara dilanti gobierno Hulandes y pa tal motibo tambe Secretario di Estado Raymond Knops a Sali insisti despues, cu e reduccion salarial aki, lo tin cu keda pa un periodo indefini.

Ta e momento ey tambe a bin Sali na cla cu ta Prome Minister Evelyn a firma e acuerdo aki cu Hulanda, cu ta su persona e bin cu e medida aki pa muestra Hulanda cu e lo reduci gasto di persona a costo di cartera di trahadonan publico.

Awe, no mañan y tampoco otro mañan pero awe Gabinete Wever Croes II tin cu revoca e medida aki y asina alivia e tension cu Prome Minister mes a crea, guia pa su mente mentiroso cu el a bin ta mustrand pa cuater aña caba," Melvin Tromp di AVP a declara.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Situacion alarmante tocante live-in maids aki na Aruba: Slavitud moderno?

Awe mi kier a enfoca riba un situacion cu ta wordo menciona masha poco mes den nos comunidad, pero cu alabes ta un situacion cu mester wordo conscientisa riba dje urgentemente. Awe mi kier a papia di e situacion cu hopi live-in maids ta experienciando aki na Aruba.

Primeramente, mi a busca informacion di Dimas cu ta confirma cu tin 4705 permiso duna pa live-in maids na Aruba. Esakinan ta stranheronan cu ta procedente for di diferente pais, cu a wordo busca cu un permiso special pa ta un live-in maid, cu ta laga nan famia, pais y amigonan atras pa busca un manera

di provee financieramente pa esnan cu nan ta bay laga atras. Esaki ta un situacion hopi dificil y tambe e ta hacinan hopi vulnerabel ya cu nan no tin ningun tipo di apoyo, ni ningun hende aki na Aruba.

Ta asina, cu antes cu mi a bira parlamentario, a bin na mi atencion cu tin varios caso di abuso cu ta wordo cometi en contra di e personanan aki cu a bin traha cu un bon intencion y cu e permiso necesario. Tin varios caso unda cu esnan cu a manda busca nan ta nega di duna nan nan derecho y ta paga nan loke nan kier, no ta paga overtime, ta pone nan traha sin dia liber, no ta duna nan descanso, ni tampoco ta duna nan vakantie. Ademas di

esaki hopi biaha nan ta wordo intimidada, menasa y oprimi. Esaki sigur ta un abuso total y sigur den un Aruba moderno esaki ta totalmente inaceptabel. Pa esnan cu ta practica e abuso aki, nos kier cordanan cu nan accionnan ta wordo considera slavitud moderno y un inhusticia enorme. Ningun persona merece di wordo trata inhumanamente. Tur hende tin su dignidad, merece di wordo trata cu respet y mester wordo duna su derechonan cu ta hancra den ley.

Dunadornan di trabao mester sa cu tur e derechonan di e live-in maids aki ta hancra den e ley di arbeidsverordening hoofdstuk 6, articulo 23.

Tambe DAO ta duna tur informacion di e debenan di pago, vakantie, overtime y descanso na esnan cu ta duna trabao na e personanan aki. Kiermen esnan cu ta emplea live-in maids tin e responsabilidad pa observa y cumpli cu e derechonan y beneficienan di e live-in maids. Ademas nan mester sa cu si nan kibra ley y ta trapa riba nan derechonan humano, e consecuencia pa nan accionnan abusivo ta bay ta fuerte. Pasobra e peso di ley lo baha duro riba nan. Mi ta condena cualkier forma di abuso y forma di slavitud moderno y ta describi esaki como algo cu hamas nos por permiti sucede of sigui sucede aki na Aruba. Mi kier pa tur live-in maids sa cu nan a

haya un bos den mi persona y cu mi ta para cla pa denuncia y yuda nan di cualkier forma. Mi kier pa nan sa cu nan no ta nan so y cu nan por conta cu mi.

Aruba ta di nos tur, y cada stranhero cu ta bin traha responsablemente cu su permiso regla, specialmente e live-in maids, tin su derechonan segun ley, di wordo protegi y asegura un futuro y trato husto riba e pida baranca aki cu ta nos pais Aruba.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

Gabinete Wever-Croes lo enfrenta tur reto y guia nos pais den e rumbo di trankilidad, estabilidad y prosperidad

Den e reunion publico den Parlamento diahuebs ultimo pa presenta e Programa di Gobernacion 2021-2025, Aruba Mester Di Nos Tur, Prome Minister a cuminsa pa enfatisa e importancia pa fortifica nos estado di derecho. “E colegionan halto di estado di nos pais mester wordo fortifica mas ainda pa asina nan por cumpli cu nan tarea y unda mester wordo independisa mas”.

Prome Minister a duna di conoce cu Gobierno kier logra pa e sistema di check and balances keda manera cu e tabata e ultimo 4 añanan, e wordo fortifica y e por sigui pa generacionnan cu tin cu bin. “Di e manera aki, nos furuto generacionnan lo no pasa den situacionnan cu nos a mira durante e 8 añanan di gobernacion di señor Eman cu a desactiva e forsa cu tabata tin den nos colegionan halto di estado”.

Pa loke ta traha Ombudsman, Prome Minister a enfatisa cu su ministerio lo duna tur sosten na e aspectonan legislativo pa esaki wordo finalisa.

Tambe e relacion den REino y den exterior tambe ta un punto hopi importante y ta dirigi riba crea oportunidadnan nobo den Reino y tambe internacional dirigi riba recuperacion di nos pais.

Innovacion, Prome Minister a accentua, ta un medio pa bo logra bo metanan den gobernacion y mehora calidad di bida di bo ciudadanonan. e-Government, cu ta den e e-Government Roadmap 2021-2025, “A better citizen experience”, lo ta enfoca pa mehora y digilisa e servicicionan di Gobierno pa tin un miho calidad di bida pa ciudadanonan.

Tambe lo sigui ehecuta e proyecto di desaroyo y enfoca riba e 21st Century Skills pa por introduci e-Learning, desaroyo di programanan di educacion profesional specialmente riba tereno di IT management y cyber security.

Pa loke ta organisacion di Gobierno, lo enfoca riba sector publico pa e por bira uno agil y confiabel y cu ta duna servicio di balor agrega na comunidad. Hisa e efectividad di sector publico door di

brinda servicio mas rapido y menos burocracia, dunando e sosten caminda cu mester. Tambe pa sigura e integridad y transparencia den tur e procesonan gubernamental.

Pa loke ta infraestructura y desaroyo teritorial, e punto di maneho ta di un manera transparente, un maneho husto pa desaroyo di infraestructura, tereno y teritorial sostenibel.

“Nos a depolitisa e proceso di duna tereno haciendo esaki mas transparente y husto. Ningun hende por bisa cu e Minister aki a fix tereno pa su ruman pa traha hotel riba dje. E tipo di corrupcion cu a tuma luga prome cu mi, pa casi tur e ministernan prome cu mi, mester caba.

Tambe lo elimina e retraso den e peticionnan pa tereno pasobra tin hopi peticion atrasa. Tur esaki den cuadro alinea y den cuadro di e ROPV. Caminda ta necesario, e Ministerio lo duna tambe sosten den caso di ministerio di naturalesa pa bin cu un solucion structural pa loke ta e problema di RWZI.



Gobierno ta stimula construccion tambe pa hisa eficiencia di energia, adaptacion na clima, y tambe adherencia na regulacionnan ambiental. Lo traha pa optimilisa uzo di tereno y espacio limita pasobra e realidad ta cu no tin hopi espacio ni tereno mas pa duna. Lo duna sosten na Ministerio di Energia, Naturalesa, Asunto Economico, Desaroyo Sostenibel pa aporta na e maneho nacional di cambio di clima y di resiliencia.

Finalisando, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a

expresa: “Aruba ta pasando den e peor pandemia cu nos a conoce den historia moderno y ainda nos ta den. Ainda tin hopi inseguridad. Nos como Gobierno ta dispuesto pa enfrenta e retonan aki, pa tuma e decisionnan dificil cu mester wordo tuma pero principalmente pa guia nos pais den e rumbo di trankilidad, estabilidad y prosperidad.

Mi ta compara Aruba manera un barco nabegando den un lama hopi bruto, pero den union y solidarismo nos lo logra pa hiba e barco aki den awanan mas trankilo y yega e destino cu nos ta buscando”.

Ex-promer minister mr. Mike Eman (AVP) ta reconoce Albert Figaroa di AruTram

Un evento di despedida yen di aprecio y gratitud a tuma lugar na AruTram pa un di e promer conductornan cu a principia cu

AruTram, Sr. Albert Figaroa, cu a bay cu pensioen.

Conociendo e amistad y aprecio grandi cu Sr. Albert



Figaroa tin pa exPromer Minister mr. Mike Eman e empleadonan di AruTram a invita mr. Mike Eman pa sorprende Sr. Albert Figaroa cu su presencia na su despedida na AruTram. Eman tabata tin hopi palabra di elogio pa Sr. Figaroa y a conta con nan a topa durante un bishita di Sr. Figaroa na su despacho. Eynan Sr. Figaroa a muestra Sr. Eman su certificado di tram cu e a obtene na Hulanbda trahando como conductor na Rotterdam.

E tempo ey mr. Mike Eman a comparti cu Sr. Figaroa e planan pa pone un infraestructura di tram na Aruba. E certificado di Sr. Figaroa a keda na mente di e Promer Minister di e tempo ey. Na momento

cu e proyecto tabata birando realidad mr. Mike Eman a acerca Sr. Figaroa pa bira un di e promer conductornan cu experiencia pa inicia e proyecto di tram na Aruba.

Tambe ExPromer Minister mr. Mike Eman a reconoce e empleadonan di AruTram pa nan trabao como cara di Aruba den contacto estrecho cu e turistanan crucero cu na miles a y ta haci uso di e recorrido di e tram den centro di ciudad. Esaki ta un facilidad impresionante cu no tin den su forma completo asina na ningun isla den Caribe. Eman a bisa cu ta e hospitalidad aki di e empleadonan y e producto di e Aruba y centro di ciudad embellece cu ta haci Aruba asina competitivo.

Mudamento di waf di container di Playa pa Barcadera cu construccion di un waf nobo di container na Barcadera y un renobacion y embebecimento impresionante di waf di Crucero na Playa, cu plazanen te na un Caya Grandi totalmente renoba ta haci Aruba asina atractivo pa turistanan c uta yega cu crucero.

Ex Promer Minister mr. Mike Eman a desea sr. Albert Figaroa tur cos bon y a dune un fuerte abraso di amistad y di reconocimiento pa su gran labor. Tambe Eman a keda impresiona di e forma caluroso y bondadoso cu e coleganan y gerencia di AruTram a duna reconocimiento na Sr. Albert Figaroa.

Ta laga pareha den libertad despues di cuarentena obligatorio relaciona cu miedo causa pa e variante nobo omicron



(NLTimes) - E pareha Spaño/Portugues cu a ser forsa di ta den cuarentena ya no mester permanece den isolacion den un camber na Haren, Groningen. Nan libertad a keda confirma pa e agencia di OM

gado a anuncia cu nan a ser laga den libertad despues cu e OM a informa su persona tocante e decision cu a keda tuma. “Mi clientenan lo tuma un taxi inmediatamente na e consulado, unda cu nan lo ricibi asistencia pa ser repatria na Spaña.”

E muhe Portugues y homber Spano a ricibi peticion pa keda na un hotel di cuarentena den becindario di Schiphol Airport riba diadomingo, pa motibo cu e muhe a test positivo pa coronavirus despues cu nan a yega di un buelo di Sur Africa. Varios pasahero a ser movi na e hotel unda cu nan por a keda den isolacion despues cu a publica cu e

variane omicron nobo a keda descubri na Sur Africa.

Sinembargo, e pareha aki a scapa for di e hotel contra instruccions di keda na e establecimiento. Alcalde di Haarlemmermeer a duna ordo pa e dos personanan keda deteni como riesgo di salud publico. Personal militar di Marechaussee a saca e pareha for di un avion y a transferi nan na GGD. Nan a ser poni bao di cuarentena obligatorio na University Medical Center Groningen su instancia na Beatrixoord den Haren.

Anteriormente diamars, OM tabata considerando si taba-

tin necesidad di extende nan cuarentena. Na final, un peticion pa esaki no tabata necesario pa motibo cu e muhe a test negativo dos biaha dia 29 di november, segun OM. Su pareha tambe a test negativo dos biaha pa coronavirus. Como resultado, no a yega e condicionnan pa continua e cuarentena obligatorio.

Un total di 61 persona a ricibi peticion pa keda den cuarentena di 624 cu a yega di Sur Africa riba diabierna. Nan tur a test positivo pa coronavirus, cu 14 infecta cu e variante omicron. Siguridad priva na e hotel a sigura cu e personanan cu mester permanece den isolacion cumpli cu esaki.

Muestra di testnan anterior a revela cu omicron tabata presente na Hulanda prome cu el a ser identifica

(DutchNews) - E variante nobo cu a ser descubri recientemente na Sur Africa, aworaki yama omicron, aparentemente tabata na Hulanda caba anteriormente den e luna di november, instituto publico di salud RIVM a bisa riba diamars.

A resulta cu dos muestra, tuma di testnan haci na centronan pa test di coronavirus regional riba dia 19 y 23 di

november ta e variante nobo omicron, RIVM a bisa.

Te ainda no a keda cla si personanan cu ta cargando e virus tabata na Sur Africa unda cu e variante a ser identifica pa prome biaha. E hunta di salud regional awo ta notificando e personanan en cuestion pa cuminsa investiga unda e variante aki a cuminsa den e personanan aki.

RIVM tambe a declara cu

14 di e 624 persona cu a test positivo pa cu coronavirus na aeropuerto Schiphol riba diabierna, ta confirma di ta casonan di e variante nobo omicron.

“Testnan di laboratorio a identifica varios mutacion diferente cual ta nifica cu e personanan hopi probablemente tabata infecta independiente di otro, di diferente fuente y den diferente luganan,” e agencia a declara.



Medidanan nobo di Covid no lo bay den 3 siman segun Kuipers

(NLTimes) - E paquete di restriccions estricto relaciona cu coronavirus implementa riba diadomingo probablemente no lo ser kita den 3 siman, segun Ernst Kuipers, cabesante di e red di cuido

nacional LNAZ. E cantidad di pashentnan den hospital pa causa di COVID-19 ta demasiado halto

pa por haci esaki, NU.nl a reporta.

Ora cu a anuncia e medidanan nobo durante e conferencia di prensa cu a tuma luga riba dialuna, Prome Minister Mark Rutte y Minister di Salud Hugo de Jonge a bisa cu nan lo aplica e medidanan aki pa 3 siman. Despues di e periodo aki, e gabinete lo a examina si un extension ta necesario. Rutte a bisa cu e tabata spera cu e medidanan solamente lo mester ta den vigor pa 3 siman pa asina e pais por tin “un poco di un pasco normal.” Pero e no a duna un contesta cla tocante con realistico e speransa aki tabata.

Segun Kuipers, e speransa aki no tabata ni un tiki realistico. Prome cu e gabinete kita medida, “nos mester mira e can-

tidad di infeccionnan baha drasticamente, y esaki mester sigui sosode pa un bon tempo,” el a declara. Pa motibo cu e infeccionnan actual y hospitalisacionnan ta na un nivel asina halto, esaki no ta hopi probabel di tuma luga pronto. Kuipers a nota cu e cantidad di pashentnan pa causa di Covid den e hospital lo mester por lo menos baha te cu mita prome cu e medidanan por ser kita. E cantidad aki mester ta “combina cu cuido regular apropiada.”

Riba dialuna, RIVM a reptra 48 hospitalisacion relaciona cu coronavirus, mas o menos e mesun cantidad cu siman pasa su averahe diario. Un total di 2,780 pashent ta actualmente hospitalisa pa causa di COVID-19, cu 571 di nan den unidad di cuido intensivo (ICU).



Sint Maarten ta cuminsa campaña di booster awe

(TheDailyHerald) – Team di Maneho di Vacunacion (VMT) di Sint Maarten ta lansando e booster shot di e vacuna contra Covid-19 di Pfizer BioNTech.

E campaña di booster ta bay cuminsa diaranson dia 1 di december entre oranan di 8:30am – 12pm y 1:30pm – 3:30pm na Servicionan di Prevencion Colectivo (CPS) ubica den Edificio Vineyard na Philipsburg.

“E booster shot ta bay yuda reforsa proteccion contra malesa severo den e poblacion, specialmente entre esnan cu ta den riesgo eleva pa complicacionnan di Covid-19”, e ministerio di Salubridad Publico, Desaroyo Social y Labor (VSA) a bisa den un comunicado di prensa e siman aki. “E booster tambe

ta bay yuda esnan entre nos cu ya ta completamente vacuna cu e serie di dos dosis primario door di reforsa nos proteccion contra infeccionnan ‘breakthrough’ [red: ora un persona completamente vacuna ta infecta].”

VMT altamente ta recomenda e siguiente personanan ricibi e booster seis luna despues di a completa nan serie primario (es decir, seis luna despues di nan segundo dosis). Ta trata di persona mayor di 60 aña, persona entre 18-59 aña di edad cu condicionnan medico of bibando den situacionnan di cuida a largo plaso; persona entre 18-59 aña di edad kende ta den riesgo aumenta pa exposicion na Covid-19 y transmision pa motibonan ocupacional of institucional manera trahadornan di salud

y personal medico frontline.

Hendenan cu a tuma un di e otro vacunacion primario aceptable, manera Moderna, Astra Zeneca of Jansen, por ricibi un vacuna Pfizer fomo booster seis luna despues di e ultimo vacunacion cu cualequier di e serienan primario aki.

Pa personanan cu a cura di Covid-19, VMT ta curasha pa ricibi ambos dosis. Curasha pa completa e serie di vacunacion sin importa na ki momento a infecta cu e malesa.

“Tin hopi hende den nos poblacion cu a ricibi nan segundo dosis prome cu juni y awo ta eligible pa e booster. Tin hopi cu ainda no ta vacuna of ta den mayor riesgo di resulta infecta y transmiti Covid-19 den nos comunidad”, segun e comunicado di prensa.



E centro CPS na Edificio Vineyard ta habri na tur esnan no-vacuna y tambe esnan cu kier e booster shot. VMT ta urgi tur hende pa tuma e vacuna prome cu temporada festivo, na momento cu riesgo ta bay aumenta. “Ban

keda dilanti di e virus y tene Sint Maarten safe. Bisa si na e booster, pero mas importante, bin vacuna”, VMT a bisa.

Riba potret: Minister Ottley (segundo for di links) y personal di CPS.

Hushang Ansary:

Veredicto di Corte ‘un eror mayor di husticia den tur sentido di e palabra’



“Corte den Prome Instancia na Corsou a duna un veredicto den e caso EN-

NIA versus e firmante, representando un eror mayor di husticia den tur sentido di e palabra. E sentencia di Corte no a tene cuenta cu evidencia extenso cu claramente ta muera cu ningun di e acusacionnan ta valido”, ex-presidente di ENNIA, Hushang Ansary a bisa den un comunicado di prensa.

E comunicado ta un reaccion na e veredicto di Corte cu a duna orden pa Ansary paga mas di un biyon florin na ENNIA y su aseguradonan.

“Ta mi creencia cu e veredicto aki pa largo ta bay sirbi como un caso extraordinario ehemplar na Merca y otro lugarnan den e nacionnan avansa como un advertencia contra e peligranan di inversion sin importa con exitoso y bon intenciona, den cualkier pais cu legislacion cu ta permiti confisca propiedad priva sin derecho di apelacion. E lo ta un caso ehemplar pasobra, di un banda, ta representa añanan di aprobacion anual di declaracionnan financiero di companianan di seguro ENNIA na man di Banco Central di Corsou y Sint Maarten, y di otro ban-

da, e reversion completo di e aprobacionnan aki na man di e mesun Banco Central mas cu un decada despues.

“E reversion aki a sigui na juli 2018 cu e takeover inapropia di activonan priva significante di ciudadanonan Mericano cu di ningun manera tabata suheto na e ley di seguro. Igualmente importante, na momento di confisca, e companianan di seguro ENNIA tabatin e miho relacionnan cu nan aseguradonan, no tabatin acreeadornan terceron ni reclamonan otro cu den curso ordinario di negoshi, cu cash, ekivalentenan di

cash y otro activonan valioso enormemente den exceso di nan necesidadnan a termino corto y largo.

“Lamentablemente, na e momento aki, ta parce cu a malgasta cantidad di miyones y mester duna cuenta pa esaki. E inversionistanan Mericano ta bay tuma tur accion necesario pa protege nan derechonan y propiedad”

El a firma su carta como Hushang Ansary, ex-Presidente, ENNIA Caribe Holding N.V.

Riba potret: Hushang Ansary.

Impuesto di benta ta aumenta na siete por ciento proximo aña na Corsou

(CuraçaoChronicle) –Gobierno ta bay aumenta e tarifa di impuesto di benta (OB) for di seis na siete por ciento. E tarifa nobo ta drenta na vigor dia 1 di juli proximo aña. Esaki a keda anuncia pa minister di Finanzas, Javier Sylvania.

E ley cu mester provee pa esaki ta bay keda trata den Parlamento e siman aki. E tarifa di nueve por ciento tambe ta bay keda reduci na siete por ciento, pa asina cada link tin un tarifa di seis por ciento. Solamente pa importacion, e OB ta keda na e tarifa di nueve por ciento.

Bienes y servicio cu awo ta suheto na e tarifa di cero ta bay keda na cero por ciento. Sylvania kier pa haya e placa transferi directamente na e cuenta di banco di su ministerio pa pagonan digital.

Riba potret: Minister di Finanzas, Javier Sylvania



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabraPASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PMEmail nos na
aviso@bondia.com**TA HUUR**Apartamento na San Nicolas,
full muebla.
Awa y coriente apart.
Tel.736 1586**SERVICIO PUBLICO**Ta chapi, hasi cura limpi, tira
sushi afo
Tel. 560 8991**TA BENDE**Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203**Dialuna 8 November**
2021SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902**TA HUUR**un apartamento nobo situa den
vecindario di Xavier University.
Un camber, baño, sala y cushina
no muebla. Prijs exclui utilidad
Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123**Sushi den cura?**Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.**TA HUUR**Un camber na Playa
yama Tel.564 1979**TA BENDE**House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197**SERVICIO**Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533**TA BENDE**Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096**SERVICIO PUBLICO**Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253**SERVICIO PUBLICO**Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333**SERVICIO PUBLICO**Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453**TA HUUR**Apt. Madiki 85F
Sta. Cruz 152
Tel: 731 9099 / 740 2679**TA BENDE**BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787**SERVICIO PUBLICO**Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766**SERVICIO PUBLICO**Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539**AUTO Y HERO BIEU**Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente**TA BENDE**Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di bifa,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907**TA BENDE**Mata di Coco chiquito di Mango,
Palmita chiquito, Trinitaria,
Isora, Adenium of Desert Rose
y Lizinbein
Tel. 566 8167**SERVICIO PUBLICO**Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573**SERVICIO PUBLICO**Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518**SERVICIO PUBLICO**Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520**TA BENDE**Cas cu lote di tereno pa con-
strui 764m2 Wayaca Re. nice
area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel.563 0721**SERVICIO PUBLICO**Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979**SERVICIO PUBLICO**Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040**SERVICIO PUBLICO**Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141**SERVICIO PUBLICO**Handyman
Pa trabou di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108**SERVICIO PUBLICO**Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610**SERVICIO PUBLICO****Limpieza pa cas y auto**
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464**FOR SALE**Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for \$2,400
Call 593 0040**SERVICIO PUBLICO**Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuitu y mantencion
Tel.566 5026**TA HUUR**un apartment full muebla pa
Fls.800 pa luna
Cable TV, gas, wifi y Serlimar
ta inclui
situa na San Barbola
Tel. 594 0251**SERVICIO PUBLICO**Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908**TA HUUR**Apartamento den
Oranjestad
Call 630 5185 / 737 1718**TA HUUR**Cas pa huur na Mauritsstraat
8 San Nicolas pa un of dos
persona per direct por yama
Tel: 592 0061**TA BENDE**Airco Fls.450,-
3 speaker
2 printer
Tel: 630 5185 / 568 0278**SERVICIO PUBLICO**Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI****MAS CERCA DI BO!****Yena aki bao e siguiente informacion****Telefon**

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:☐ 3 Luna☐ 6 Luna☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Sta. Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas:

Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero breve

Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 35 grado Celsius

Situacion general di tempo:

E biento den region lo sigui trece humedad cu lo induci temporalmente mas nubia pa pasa riba area local. Principalmente den oranan di marduga y mainta por spera un awasero pasahero te breve riba partinan di e isla.

Bahada di solo : 6:12 pm
Subida di solo : 6:45 am

Biento:

Modera for di generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera cu olanan entre 4 pa 6 pia.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 11/30/2021



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	193.84	194.56	195.36
GBP	2.31	2.36	2.42
JPY	156.35	157.77	159.36
EUR	200.44	202.26	204.30
DKK	26.21	26.93	27.73
NOK	18.63	19.35	20.15
SEK	18.64	19.36	20.16

For amounts up to Afl. 100,000

Ban vacuna pa Aruba progresa!

60 plussers por yama 280-0101 pa a haci cita pa vacuna

Durante conferencia di Prensa dialuna atardi pa duna informacion riba ultimo desaroyo di Covid y su variantenan, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a adresa discusionnan di ultimo dianan tocante si vacunacion ta e solucion of no. Na Aruba tin hopi hende cu no kier of no por vacuna. Esaki ta wordo respeta. Pero ta conoci tambe cu e vacuna ta e miho proteccion cu tin pa cu e efectonan cu e virus aki tin riba un persona. E vacuna por evita cu un persona ta bira hopi malo y ta 'end up' den Hospital.














pronto cu ta posibel pa asina nos por bay na e siguiente categoria cu ta esnan bou di 60 aña", Prome Minister a indica.

Na esnan cu no kier vacuna, Prome Minister a enfatisa, "Gobierno no ta esun cu lo obliga bo vacuna. Pero por fabor cuida mas miho si. Na fin di dia, un cos cu ta yuda nos ta biba mas salubable. Traha riba bo sistema inmunologico pa asina nos por recupera di cualquier otro virus cu nos lo haya.

"Aruba ta den fase di recuperacion. Na e momento aki ta importante pa nos tur enfoca riba e recuperacion y no permiti nada bay stroba nos di e recuperacion aki. Recuperacion ta den nos man, den man di cada ciudadano di nos pais. Nos a haci'e den pasado, nos ta preparando pa e siguiente ola aki pasobra no ta si nos ta bay hay'e, sino ki ora nos lo hay'e y ta bon pa nos ta prepara. Ban vacuna pa Aruba progresa!", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Prome Minister a informa di e call center na unda por haci un cita pa vacuna pa e 60 plussers specialmente pa e booster. A cuminsa cu e booster cu ta e di 3 shot pa 60 plussers, pa esnan den cuida y esnan mas vulnerabel den comunidad. Yama 280-0101 pa haci un cita.

"Mi ta haci un apelacion riba e grupo aki pa bay vacuna mas

Resultado Sorteo nov 30, 2021				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		3765	3281	3678
KORSOU		1758	2171	3205
SUPER4		1109		
FLAMINGO		6928	5704	7781
	LOTTO CATOCHI	0499	6524	1611
	WEGA ANOCHI	5580	7005	4983
	BIG4	5446		
	WEGA ANOCHI	4108		
	1 OFF	9497		
	WEGA ANOCHI	8973		
	ZODIAC	1287	AQUARIO	
	WEGA ANOCHI	0892	SAGITARIO	
	LUCKY3	323		X5
	WEGA ANOCHI	785		2X
	LOTTO DI DIA	09-11-13-19-24		1x jackpot 7x match4
	Afl. 57.000,-			159x Afl. 8,00
	MINI MEGA	01-17-19-27		MEGA BALL 08
	Afl. 1.200.000,-/Afl.1.800.000,- plus			1x match4, 12x Afl.500

AZV ta informa:

Entrante 1 di december HOED ta start

Entrante 1 di december tur pashent di dokter Epema (anteriormente dr. Pieterse, Huub) y dokter Schouten (anteriormente dr. Pieterse-Clements, Marjorie) ta wordo traspasa automaticamente pa HOED, esta Huisartsen Onder Een Dak / Dokternan di Cas Bou di Un Dak.

E adres di HOED ta Caya Punta Brabo 13. Number di telefon ta 5274940.

Dokternan nobo

Servicio medico lo wordo brinda door di e dokternan di cas dokter Jolien Heimensem y dokter Nick Blok. Ambos dokter di cas ta Hulandes y a sigui nan specialisacion como dokter di cas na VUMC na Amsterdam, capital di Hulanda.

Ambos tin bon dominio di Hulandes y Ingles.

Dokter A. Steward

Dokter A. Steward (kende a tuma over e pashentnan di dokter Carlos Yagua-Fingal) lo sigui por lo tanto na HAP te ora cu e oficina di HOED keda totalmente cla pa su persona tambe muda pa HOED. Ta spera cu esaki lo dura entre 2 pa 4 siman. Probablemente dokter A. Steward lo join HOED entrante 1 di januari 2022. Esaki tambe lo bira un traspaso automatico. Unabes tin mas claridad tocante esaki, lo avisa tur asegurado.



WWW.BONDIA.COM



“Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur bunitesa.”

Cu inmenso tristesa na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos tata, welo,
ruman, omo y amigo:

Edwin Simeon Croes

Mihor conoci como Wino
*29 augustus 1947 - †29 november 2021
Ex-Hoofd van dienst Telefoondienst, Ex-directeur di
Setar, Ex-directeur DTZ

Na number di su:

Esposa:

Jolanda Croes-Boekhoudt

Yiunan:

† Oswald Croes

Ruthmila y Francis Odor-Croes

Kenneth y Vivienne Croes-Bruin

Mescos yiu:

Mary y Tito Feliciano y familia

Lucia y Robert Feliciano y familia

Nietonan:

Osziënne, Alia y Ian Croes

Eden y Evan Odor

Kyrah y Kyle-Anthony Croes

Manera nietonan:

†Thierry, Marilyn, TJ, Lubert y Dwight y familia

Rumanan:

Lucy y Raymond “Monchi” Kelly

Feli y Reina Croes y familia

† Sila Croes

Lucas y †Glenda Croes y familia

Livia y Dolf Boekhoudt y familia

Swa y cunjanan:

Rita y Doys Quandus y familia

Chila y Remigio Jacobs y familia

Mando Boekhoudt y Juala Croes y familia

†Chito y Tica Boekhoudt-Tromp y familia

Joaquin y Eveline Boekhoudt y familia

Pito y Martina Boekhoudt y familia

Ihanan:

Remi Jacobs, Edgar Croes, Eldrick Boekhoudt, Alvaro

Boekhoudt y Christoffer Boekhoudt

Bon Amigonan:

Ben van Welie, Raymond “Monchi” Kelly, Ovi Croes,

Doys Quandus y Remigio Jacobs

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y

compernan

bisiñanan y demas famianan

Ex Coleganan di Telefoondienst, ex coleganan Setar y
DTZ, ex miembronan di Club Caiquetio, Paranda Ta
Nos y miembronan di Papaya Ranch

Demas familia: Croes, Boekhoudt, Odor, Bruin, Kelly,
Farro, Hernandez, Quandus, Jacobs, Everon, Figaroa,
Feliciano, Feliciano, Tromp y Van Welie.

Ta invita tur familia, ex colega, amigo, bisiña,
conocirnan pa asisti na acto di despedida cual lo tuma
lugar diaranson 1 december 2021 na Aurora Funeral
Home.

E restonan mortal di Edwin lo ta reposa for di 9’or pa
11’or di mainta na Aurora Funeral Home

Na lugar di flor of krans un donashon pa Edmund
Harms Foundation lo ta altamente aprecia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.



Sirbidonan di Señor, alaba, Si, alaba Señor su Number.
Alaba sea number di Señor For di awor te den tur
eternidad, Fo’I salida di solo ta k’e baha Señor su number
mester ta alaba, Señor ta haltu eleva riba tur pueblo,
Su Gloria haltu riba shelu. Salmo 113: 1-4

A bay sosega den brasa di nos Creador, cu e bunita edad di
96 aña, y gradecido pa tur locual cu ela significa pa nos, nos
Mama, Wela, Bisawela, Tatarawela, Tanta y Ruman, Vejuda
di Johannes “Janshi” Croes.



Señora Carolina, Canota Croes-Dubero

Mihor conoci como Mamita di Janshi of Tantan
*19-1 1925 - † 26-11-2021

Na number di su Yiunan:

† Mirna Vis-Croes y Famia

Edna y Alex Benzo y Famia

Hector “Ety” Croes y Famia

Eric y Esmeralda Croes-Pontilius y Famia

† Edgar y Hellen Croes-Wells y Famia

Francis Croes y Famia na Hulanda

Manera Yiu:

Ronnie Geerman y Famia

Eddy van Buuringen y Famia

Rumannan:

Maria “Chichia” Leo-Dubero y Famia

Chemmy Dubero y Famia

Lindo Dubero y Famia

Rumannan den feliz memoria:

Johana Croes-Dubero y Famia

Hyacintha “Popo” Besselink-Dubero y Famia

Jose “Djo” Dubero y Famia

Esteban “Cheban” Dubero y Famia

Agustin “Gustin” Dubero y Famia

Yolanda Heyer-Dubero y Famia

Salvador Kelly y Famia

Su ayudantenan:

Jahaira, Luz-marina, Nancy, Genesis, Elvira, Sita Dubero,

Chichi Solognier, Angelo y Natasha Ramazan cu semper ta

rond di dje

Tur su bon bisiñanan su dokter di cas, dokter Kenneth

Croes y su ayudante Maria, su paramedico Angelo

Anthony.

Tur su Nieto, Bisanieta, Tataranietonan, su Swa y
Cuñanan, Comer y Compernan, su Ihanan y demas Famia,
Croes, Dubero, Statie, Benzo, Pontilius, Wells, Besselink,
Wernet, Werleman, Leo, Ricardo, Heyer, Zapata, Quandt,
Oduber, Kelly, Toppenberg, Vis, Nicolaas, Trimon,
Erasmus, Oviedo, Maduro, Brete, Saenz, Solognier,
Tromp, Luidens, Gomez, Fabian demas famianan na
Boneiru, Corsou, Merca y Hulanda

Kier a invita pa asisti na e acto di entierro y recepcion,
cu lo tuma luga diahuebs 2 di December 2021 pa 11’or
mainta saliendo for di misa Imaculata Concepcion y
despues pa santana catolico Santa Maria na Santa Cruz,
tin oportunidad di ricibi condolencia y despedida di nos
defunto stima for di 9’or mainta den misa.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Alberto Laclé

*07-08-1942 - †30-11-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta
banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta
hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di:



Ventura Kelly

Mihor conoci como “Tuchi”
*13-07-1941 - †28-11-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory



“Cerca Dios no tin sufrimento,
ni dolor, ni tristeza. Cu Dios
contra mi cu su manan habri
i jen di splendor.”
Lagrima y flornan por seca,
su recuerdonan y tur loke e la
haci y significa pa nos,
cu lo keda graba pa semper den
nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di Dj’e mi salbacion ta bin”

Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Vda. Teresita Figaroa-Figaroa

Cariñosamente yama “Chita” y “Machi”
*09-12-1930 - †28-11-2021

Yiunan: Marianita y Ergard Tromp
Mario Figaroa
Vera y Mario Werleman
Lourdes y †Frido Croes
Nico y Rocio Figaroa
Miriam y Roy Jansen
Jacintho y Nilca Figaroa
Teresa y David Semeleer

Rumannan: Sra. Vda. Wika Tromp y Fam
Filomena y Casiano Tromp y Fam
Luis y Maria Figaroa y Fam
Vda. Baita Figaroa
Vdo. Mario Oduber

Nieto(a)nan: Zulayka y John Weijs
Stephen y Heather Jansen
Reggie y Annelies de Mey
Mario Jr y Ashley Figaroa

Veromar y Geeta Werleman-Khemlani
Francis y Jenny Croes
Jacqueline y Sando Tromp
Mary-Anne y Urvin Croes
Joseanny y Shendell Jakobus
Ninouska Figaroa
Natasha y Reynold Trimon
David Jr Semeleer

Bisanieta(a)nan: Sven y Sienna Weijs
Nora y Jack de Mey
Mario Jr Figaroa
Maya, Vijay y Sitara Werleman
Xhaiden y Xhoë-Anne Croes
Sean, Miah y Quin Jansen
Adren van der Biezen
Raelyn Trimon
Sandocan y D’Jean Tromp

Swa y cuña nan, comer y comper nan, subrino y sobrinanan, iha nan, prima y primo nan, demas amistad nan, Fundacion Kawara.
Demas famianan: Figaroa, Kelly, Tromp, de Mey, Weijs, van der Ham, Jobst, Werleman, Khemlani, Croes, Semeleer, Jakobus, Rasmijn, Jansen, Pietersz, de la Rosa, Rincon, Willems, Polanco, Lopez, Maduro, Simileer, Oduber, De Cuba, Rotteveel, Conradus, Guede, Kock, Webb, van der Biezen, Trimon, Breau-Bourque, Ortiz, Obispo, Luydens, Nijenhuis, Bermudez, Dominguez.

Nos ta pidi disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun famia y conocir nan. Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar Diabierna 3 di December 2021 di 2or pa 4or di atardi na misa Santa Anna Noord. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Lo tin un box disponibel pa hasi donacion pa “Fundacion Kawara”.

Pa motibo di e situashon di Covid-19 ta pidi pa mantene estrictamente na reglanan di DVG usando tapa boka y practicando distancia social.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A fayece:



Ricardo Soriano

*07-11-1951 - †24-11-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Oscar Edwin Oduber

*26-02-1940 - †25-11-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

In shadow of Texas gas drilling sites, health fears escalate



(AP) — At a playground outside a North Texas day care center, giggling preschoolers chase each other into a playhouse. Toddlers scoot by on tricycles. A boy cries as a teacher helps him negotiate over a toy.

Uphill from the playground, peeking between trees, is a site where Total Energies is pumping for natural gas. The French energy giant wants to drill three new wells on the property next to Mother’s Heart Learning Center, which serves mainly Black and Latino children. The three wells, along with two existing ones, would lie about 600 feet from where the children planted a garden of sunflowers.

For the families of the children and for others nearby, it’s a prospect fraught with fear and anxiety. Living too close to drilling sites has been linked to a range of health risks, especially to children, from asthma to neurological and developmental disorders. And while some states are requiring energy companies to drill farther from day cares, schools and homes, Texas has taken the opposite tack: It has made it exceedingly difficult for localities to fight back.

The affected areas go beyond day care centers and schools close to drilling sites. They include communities near related infrastructure — compressor stations, for example, which push gas through pipelines and emit toxic fumes, and export facilities, where gas is cooled before being shipped overseas.

On Tuesday night, the City Council in this city situated between Dallas and Fort Worth is scheduled to vote on Total’s latest drilling request. Last year, the council denied Total’s request. The rejection came at a time when Black Lives Matter protests after George Floyd’s murder by police had led many American communities to take a deeper look at racial disparities. But with time having passed and with some turnover on the City Council, many residents worry that this time Total will succeed.

Total declined a request for an interview to discuss the matter. But in a statement, the company said it has operated near Mother’s Heart for more than a decade without any safety concerns expressed by the City of Arlington.

The clash in Arlington comes against the backdrop of pledges from world leaders to reduce emissions, burn less fossil fuel and transition to cleaner energy. Yet the world’s reliance on natural gas is growing, not declining. As soon as next year, the United States is set to become the world’s largest exporter of liquid natural gas, or LNG, according to Rystad Energy.

Wife of drug kingpin 'El Chapo' gets 3 years on US charges

(AP) - The wife of Mexican drug kingpin Joaquin "El Chapo" Guzman was sentenced Tuesday to three years in prison after pleading guilty to helping her husband run his multibillion-dollar criminal empire.

Emma Coronel Aispuro also helped her husband plan a dramatic escape through a tunnel dug underneath a prison in Mexico in 2015 by smuggling a GPS watch to him disguised as a food item, prosecutors said during a hearing in federal court in Washington. That helped those digging the tunnel pinpoint his location and reach him. The leader of the Sinaloa cartel was recaptured the following year.

Prosecutors had asked for four years in prison, but

U.S. District Judge Rudolph Contreras imposed a shorter term, saying her role was a small piece of a much larger organization. Her arrest doesn't seem to have reduced the harm caused by the cartel, he said. "There appears to be no shortage of willing participants," he said.

She had faced a minimum of 10 years in prison, but was subject to a so-called "safety valve" provision because she had no criminal record, was not considered a leader and was not involved with violence.

Defense attorneys also pointed out she was a 17-year-old from an impoverished family when she met Guzman and married him on her 18th birthday. "This began when she was a very impressionable minor married to a powerful

man more than three decades older," Jeffrey Lichtman said. Coronel Aispuro expressed "true regret for any and all harm" as she spoke through a Spanish translator in court. "I am here before you, asking for forgiveness," she said. She asked for a sentence that would allow her to watch her 9-year-old twin daughters grow up.

She previously pleaded guilty to three federal offenses as part of a plea deal with federal prosecutors. She also surrendered \$1.5 million.

The charges include knowingly and willfully conspiring to distribute heroin, cocaine, marijuana and methamphetamine for several years. She also pleaded guilty to a money-laundering conspiracy charge and to engaging in transactions with a foreign



narcotics trafficker.

She also helped buy land for the tunnel and smuggle Guzman's messages to his subordinates while he was in prison, which allowed him to stay in control of the Sinaloa cartel while behind bars.

"He chose her to move those messages to people who

worked for him," said prosecutor Anthony Nardozi, who called her a "cog in a very large wheel."

The 32-year-old was arrested in February at Dulles International Airport in Virginia and has been jailed since then. She will also serve four years of supervised release after the prison sentence.

Atlanta mayoral runoff: Moore hopes to stave off Dickens

(AP) — Atlanta voters are deciding Tuesday's mayoral runoff between one candidate who is comfortable as a lone wolf and another who has acquired a bunch of new friends.

Current City Council President Felicia Moore proclaims her independence as a virtue, and a plurality of voters agreed in the first round of voting on Nov. 2, giving her 41% of the votes across a nonpartisan field of 14 candidates.

But fellow City Council member Andre Dickens says Moore's record as a sometimes-lonely critic of previous mayors proves he would be a more effective mayor, as he tries to win a race where

he started well back in the field.

Mayor Keisha Lance Bottoms created a wide-open succession race when she announced in May that she wouldn't seek a second term. That successor could have been former Mayor Kasim Reed, but his hopes for a third term ended when he narrowly finished third behind Dickens. Reed was dogged by corruption in his previous administration, although he said he himself was clean.

Moore jumped into the race even before Bottoms bowed out, saying becoming mayor was the best way to solve complaints she was getting about crime and city services. Moore argues her willingness

to go against the grain proves she's someone who will bring accountability and transparency to city government.

"I stepped into this race at a time when no one else had the courage to do it, to move the city forward, to help us at a time when we certainly have critical issues before us," Moore said during a Nov. 16 debate. "I want to be our next mayor because I can make those tough decisions."

Dickens has portrayed Moore as a naysayer, someone who has been unable to work with others.

"You constantly don't find a way to say yes," Dickens said during the debate. "Real leadership looks like rolling

up your sleeves and finding a way to say yes."

Dickens has reaped a slew of endorsements. He already had the nod of former Mayor Shirley Franklin before Nov. 2. Since then, he's picked up support from Bottoms, U.S. Rep. and Democratic Party of Georgia Chair Nikema Williams, Fulton County District Attorney Fani Willis and Sharon Gay, an attorney who finished fourth in Nov. 2 voting.

Like many cities across the country, Atlanta has been dealing with a spike in killings. As of Nov. 7, homicides rose 10% over the same period last year and 59% compared with 2019, Atlanta police data shows. Several of those killings captured widespread attention.

Moore and Dickens have both focused on getting more officers onto the street quickly. But they differ on some other details. Moore has said she'd immediately seek a new police chief, while Dickens has said he might keep current Chief Rodney Bryant, who came out of retirement in 2020 after the previous chief stepped down following a fatal police shooting of a Black man that led to unrest.

Dickens has said he's willing to let Fulton County temporarily use a mostly empty city

jail to relieve overcrowding, while Moore said she'd consider letting the county take over the jail permanently.

Dickens voted for a failed measure that would have withheld a third of the police department's budget until the mayor came up with a plan to overhaul the police department. Moore, who only votes when the council is tied, said she opposed the measure and accused Dickens of favoring defunding the police. Dickens denies that was his aim.

Some opponents of Moore attacked her as the favorite of white voters, a frequent tactic in a city where many white and Black voters are divided by income and geography. Both Moore and Dickens are Black, and Moore has dismissed that her support should be held against her.

"We are in a position in the city to start to bring people together," Moore said recently, arguing she is "someone who can talk across divides, someone who can talk to people in the streets as well as the suites."

Moore said her support in the wealthier, whiter section called Buckhead would be an asset in trying to squelch a secession movement in the area, an effort likely to preoccupy the first year of the next mayor's term.



Appeals court weighs Trump arguments to withhold records



(AP) — A panel of judges on Tuesday questioned whether they had the authority to grant former President Donald Trump's demands and stop the White House from allowing the release of documents related to the Jan. 6 insurrection led by Trump's supporters.

But the judges also noted that there may be times when a former president would be justified in trying to stop the incumbent from disclosing records.

The U.S. Court of Appeals for the District of Columbia Circuit heard arguments from lawyers for Trump and the House committee seeking the records as part of its investigation into the Capitol riot. Trump's attorneys want the court to reverse a federal judge's ruling allowing the National Archives and Records Administration to turn over the records after President Joe Biden waived executive privilege.

Trump supporters broke into the Capitol on Jan. 6 after a rally near the White House where he made false claims of election fraud and challenged them to "fight like hell." About 700 people have

been federally charged. Nine people died during and after the rioting.

The National Archives has said that the records Trump wants to block include presidential diaries, visitor logs, speech drafts, handwritten notes "concerning the events of January 6" from the files of former chief of staff Mark Meadows, and "a draft Executive Order on the topic of election integrity."

Compared to U.S. District Judge Tanya Chutkan, whose ruling Trump is contesting, the three judges on the appeals court spent relatively little time weighing the importance of the documents themselves. They instead focused most of the hearing Tuesday on what role federal courts should have when an incumbent president and former president are at odds over records from the former's administration.

The judges sharply questioned both sides and challenged them with hypothetical scenarios.

To Trump's lawyers, Judge Patricia Millett suggested a situation where a current president negotiating with a foreign leader needed to

know what promises a former president had made to that leader. The incumbent might seek to release a transcript of a phone call or other records from the previous administration for national security reasons, the judge said.

"To be clear, your position is a former president could come in and file a lawsuit?" Millett said. Trump lawyer Justin Clark responded, "That is our position."

To a lawyer for the House committee, Millett raised a scenario where a newly elected president might seek retribution against a disliked predecessor. The new president and a Congress led by the same party might declare that there was a national security interest in releasing all of the former president's records, even at the risk of endangering people's lives, she said.

"Needless to say, the former president comes to court, (says), 'Hang on,'" Millett said. "What happens?"

She did not say she was referring to any president and rejected committee lawyer Douglas Letter's response referencing a president who "fomented an insurrection."

"We're not going to make it that easy," she said.

Letter argued the determination of a current president should outweigh predecessors in almost all circumstances and noted that both Biden and Congress were in agreement that the Jan. 6 records should be turned over.

"It would be astonishing for this court to override the current president and Congress," Letter said.

Democratic presidents nominated all three judges who heard arguments Tuesday. Millett and Judge Robert Wilkins were nominated by former Barack Obama. Judge Ketanji Brown Jackson is a Biden appointee seen as a contender for a Supreme Court seat should one open during the current administration.

Jackson said Tuesday that she questioned whether judges should intervene in a dispute where the executive and legislative branches agree but a former president doesn't.

"The court swooping in to do some sort of balancing test ... actually raises its own separation of powers concerns in terms of the power of the court to resolve or to second-guess what this executive is saying," she said.

Given the stakes of the case, either side is likely to appeal to the Supreme Court.

Despite Trump's false claims about a stolen election, the results were confirmed by state officials and upheld by courts. The last attorney general appointed by Trump, William Barr, has said the Justice Department found no evidence of widespread fraud.

In explaining why Biden has not shielded Trump's records, White House counsel Dana Remus has written that they could "shed light on events within the White House on and about January 6 and bear on the Select Committee's need to understand the facts underlying the most serious attack on the operations of the Federal Government since the Civil War."

Trump and his allies have

fought the committee in court and in Congress by claiming that the former president can still exert executive privilege to prevent cooperation. Their efforts have delayed for months the production of key information to the committee.

Former chief of staff Meadows and former adviser Steve Bannon have resisted efforts by the House panel to obtain documents and question them about possible meetings with Trump before the riot. The Justice Department has indicted Bannon on a contempt of Congress charge. Meadows, seeking to avoid the same, is now cooperating, the committee's chairman said Tuesday.

In their appeal to the circuit court, Trump's lawyers said they agreed with Chutkan that presidents were not kings who must not be challenged. "True, but in that same vein, Congress is not Parliament — a legislative body with supreme and unchecked constitutional power over the operations of government," they wrote.

Trump has argued that records of his deliberations on Jan. 6 must be withheld to protect executive privilege for future presidents and that the Democrat-led House is primarily driven by politics. The House committee's lawyers rejected those arguments and called Trump's attempts to assert executive privilege "unprecedented and deeply flawed."

"It is difficult to imagine a more critical subject for Congressional investigation, and Mr. Trump's arguments cannot overcome Congress's pressing need," the committee's lawyers said.

Ancient juniper trees illegally cut in New Mexico monument

(AP) — Several dozen ancient alligator juniper trees have been illegally cut down at El Malpais National Monument in western New Mexico and authorities with the National Park Service are trying to find out who's responsible.

Known for their unique furrowed bark, alligator junipers grow very slowly. A seed can take up to 18 months to mature after pollination and the growth rate for young trees is about 0.6 inches (1.5 centimeters) per decade, slowing as they get older.

Officials said the trees that were cut down were likely hundreds of years old.

Lisa Dittman, a spokeswoman for the national monument, said Tuesday that officials don't know why the trees are being targeted or what they're being used for. Rural New Mexico residents frequently cut wood in the fall to help with winter heating needs, but cutting trees at El Malpais is illegal.

The cutting of alligator junipers affects biodiversity within the monument and officials said the area will take many decades to recover.



EMA chief says EU is ready to deal with new omicron variant

(AP) — The European Union's medical agency chief said Tuesday that it is ready to deal with the new omicron variant, and that it will take two weeks to have an indication whether the current COVID-19 vaccines will be able to deal with it.

Emer Cooke, the Executive Director of the European Medicines Agency, said that if it does require a new vaccine to counter omicron, it will take up to four months to have it approved for use in the 27-nation bloc.

"We are prepared," Cooke told EU lawmakers, adding that cooperation with the medical industry is already

ongoing to prepare for such an eventuality. "We know that at some stage there will be a mutation that means we have to change the current approach."

Cooke sounded more reassuring than the World Health Organization, which warned Monday that the global risk from the omicron variant is "very high," saying the mutated coronavirus could lead to surges with "severe consequences."

A widening circle of countries around the world have reported cases of the variant or have moved to restrict flights while scientists race to figure out just how dangerous the mutant version might

be.

The highest intensity of the omicron variant has been reported in and around the South African cities of Johannesburg and Pretoria. Cooke said that the European make-up of an older population and higher vaccination levels would make for a different situation altogether.

Cooke said that it was important to assess "the cross-neutralization" of the vaccines to see if they do provide protection against the new variant. "That's a process that takes about two weeks."

So far, the vaccines have been able to deal with all variants they came across, she said.



She added that if there was a need to adapt the vaccines, "I want to assure you that we're working with the companies and with other regulators to make sure that we're as pre-

pared and ready as possible." "Were there a need to change the existing vaccines, we could be in a position to have those approved within three to four months," she said.

Putin warns West: Moscow has 'red line' about Ukraine, NATO

(AP) — Russian President Vladimir Putin on Tuesday sternly warned NATO against deploying its troops and weapons to Ukraine, saying it represents a red line for Russia and would trigger a strong response.

Commenting on Western concerns about Russia's alleged intention to invade Ukraine, he said that Moscow is equally worried about NATO drills near its borders.

Speaking to participants of an online investment forum, Putin said that NATO's eastward expansion has threatened Russia's core security interests. He expressed concern that NATO could eventually use the Ukrainian territory to deploy missiles capable of reaching Moscow in just five minutes.

"The emergence of such threats represents a 'red line' for us," Putin said. "I hope that it will not get to that and common sense and responsibility for their own countries and the global community will eventually prevail."

He added that Russia has been forced

to counter the growing threats by developing new hypersonic weapons.

"What should we do?" Putin said. "We would need to develop something similar to target those who threaten us. And we can do that even now."

He said a new hypersonic missile that is set to enter service with the Russian navy early next year would be capable of reaching targets in comparable time.

"It would also need just five minutes to reach those who issue orders," Putin said.

The Zircon hypersonic cruise missile, capable of flying at nine times the speed of sound to a range of 1,000 kilometers (620 miles), has undergone a series of tests, most recently Monday.

Ukrainian and Western officials have expressed worries this month that a Russian military buildup near Ukraine could signal plans by Moscow to invade its ex-Soviet neighbor. NATO foreign ministers warned

Russia on Tuesday that any attempt to further destabilize Ukraine would be a costly mistake.

The Kremlin has insisted it has no such intention and has accused Ukraine and its Western backers of making the claims to cover up their own allegedly aggressive designs.

Russia annexed Ukraine's Crimean Peninsula in 2014 after the country's Kremlin-friendly president was driven from power by mass protests and also threw its weight behind a separatist insurgency that broke out in Ukraine's east.

Earlier this year, a spike in cease-fire violations in the east and a Russian troop concentration near Ukraine fueled war fears, but tensions abated when Moscow pulled back the bulk of its forces after maneuvers in April.

Putin argued that to avoid tensions, Russia and the West should negotiate agreements that would safeguard each party's security interests.

"The matter is not whether to send troops or not, go to war or not, but to establish a more fair and stable development and taking into account security interests of all international players," he replied when asked if Russia was going to invade Ukraine. "If we sincerely strive for that, no one will fear any threats."

The Russian leader noted that Russia has worried about NATO drills near its borders, pointing at a recent exercise that involved U.S. strategic bombers.

"Strategic bombers, which carry precision weapons and are capable of carrying nuclear weapons, were flying as close as 20 kilometers (12 miles) to

our border," Putin said. "That represents a threat for us."

After the buildup of Russian troops near Ukraine early this year, Putin and U.S. President Joe Biden held a June summit in Geneva, where they agreed to launch a dialogue on strategic stability and cybersecurity. Putin on Tuesday hailed the cybersecurity discussions between Russian and U.S. experts, saying "just as with the pandemic, it's necessary to pool efforts to work efficiently."

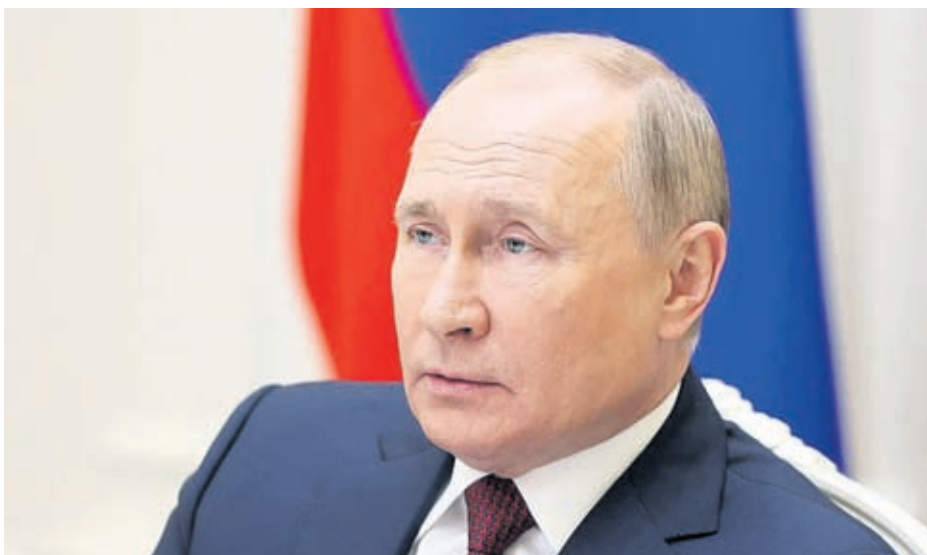
Asked about Biden's bid to seek a second term, Putin said he thought it would help the U.S. political stability. The Russian leader drew a parallel with his own reelection plans.

Even though Putin hasn't decided yet whether to seek another term before his current one ends in 2024, he said the possibility of him staying on has helped Russia's stability.

The 69-year-old president has been in power for more than two decades — longer than any other Kremlin leader since Soviet dictator Josef Stalin. Constitutional amendments approved in 2020 reset Putin's previous term limits, allowing him to run for president two more times and hold onto power until 2036.

"In line with the constitution, I have the right to get elected to seek a new term, but I haven't yet made up my mind whether to do it or not," Putin said. "But the very existence of that right already stabilizes the domestic political situation."

Asked about China's nuclear buildup, Putin said that Russia isn't worried about it, adding that close ties between Moscow and Beijing are a "major factor of global stability."



Inflation in 19 nations using euro hits record high of 4.9%



(AP) — Consumer prices across the 19 countries that use the euro currency are rising at a record rate as a result of a huge spike in energy costs this year, official figures showed Tuesday.

Eurostat, the European Union's statistics agency, said the eurozone's annual inflation rate hit 4.9% in November, the highest since record-

keeping began in 1997 and up from 4.1% in October, the previous high mark.

Like others, the eurozone, which is made up of 19 economies including France and Germany, is enduring big price hikes as a result of the economic recovery from the coronavirus pandemic and blockages in supply chains.

Across the eurozone, infla-

tion is running at multiyear highs, including in Germany, Europe's largest economy, where the annual rate has hit 6%. Even that is below the 6.2% recorded at last count in the U.S., the biggest 12-month jump since 1990.

The eurozone's core inflation rate, which strips out potentially volatile items such as alcohol, energy, food and tobacco, also spiked higher in November to an annual rate of 2.6% from 2%.

That points to the headline rate already having second-round effects, through higher wages, for example.

Under normal circumstances, the increases would likely pile pressure on the European Central Bank to start mulling the prospect of raising its main interest rate from a record low of zero. The bank is

tasked with setting policy to meet a 2% inflation target.

However, the recently discovered omicron variant of the coronavirus has prompted some uncertainty over the global economic outlook, and as a result, central banks around the world are expected to hold back from announcing any big policy changes soon. Were the variant to start affecting growth levels, then prices, such as oil, would likely drift lower, easing inflation rates worldwide.

"November's inflation data were yet another surprise on the upside," said Jack Allen-Reynolds, senior Europe economist at Capital Economics. "The omicron variant has increased the level of uncertainty even further, but for now, we suspect that it will have a fairly small impact

on inflation."

Many economists think the inflation spike over recent months will reverse next year as base effects linked with the sharp fall in prices during the pandemic last year, primarily of energy, are stripped out from annual comparisons.

Records started being compiled about the euro two years before its actual launch in 1999. For the first three years of its existence, it was an invisible currency that was traded on foreign exchange markets and used for accounting purposes and electronic payments. In 2002, euro notes and coins first came into circulation, replacing historic currencies such as the French franc, the German deutschmark and the Italian lira.

MI6 spy chief says China, Russia, Iran top UK threat list

(AP) — China, which is increasingly flexing its muscles around the world, is one of the biggest threats to Britain and its allies, and a "miscalculation" by Beijing could lead to war, the head of the U.K.'s foreign intelligence agency said Tuesday.

MI6 chief Richard Moore said that China, Russia, Iran and international terrorism make up the "big four" security issues facing Britain's spies in an unstable world where both countries and illicit organizations are racing to exploit fast-changing information technology.

In his first public speech since becoming head of the Secret Intelligence Service, also known as MI6, in October 2020, Moore said China is the intelligence agency's "single greatest priority" as the Beijing leadership increasingly backs "bold and decisive action" to further its interests.

Calling China "an authoritarian state with different values than ours," he said Beijing conducts "large-scale espionage operations" against the U.K. and its allies, tries to "distort public discourse and political decision-making" and exports technology that enables a "web of authoritarian control" around the world.

"Beijing's growing military strength and the (Chinese Communist) party's desire to resolve the Taiwan issue, by force if necessary, also pose a serious challenge to global stability and peace," Moore said.

The self-ruled island of Taiwan split from mainland China in 1949, and Beijing still claims it as part of its territory.

"Beijing believes its own propaganda about Western frailties and under-estimates Washington's resolve," Moore added. "The risk of Chinese miscalculation through overconfidence is real."

Moore said the U.K. also continues "to face an acute threat from Russia." He said Moscow has

sponsored killing attempts, such as the poisoning of former spy Sergei Skripal in England in 2018, mounts cyberattacks and interferes in other countries' democratic processes.

"We and our allies and partners must stand up to and deter Russian activity which contravenes the international rules-based system," the MI6 chief said.

"No country in Europe or beyond should be seduced into thinking that unbalanced concessions to Russia bring better behavior," he said, noting Russia's 2014 annexation of Crimea from Ukraine and its recent buildup of troops near the border with Ukraine.

His comments are the latest warnings from senior British and NATO officials aimed at deterring Moscow from further incursions in Ukraine.

Moore said Iran also poses a major threat, and uses the political and militant group Hezbollah — "a state within a state" — to fuel political turmoil in neighboring countries.

Turning to non-state threats, he said the fall of Afghanistan's internationally backed government and the return to power of the Taliban were a "morale boost" to militants.

"I won't soft soap it: The threat we face will likely grow now we have left Afghanistan," Moore said — though he claimed it would be "overblown" to call the surprise speed of the Taliban's takeover a Western intelligence failure.

He argued that Britain's spies must give up some of their deep-rooted secrecy and seek help from technology firms to win a cybersecurity arms race that is giving hostile countries and groups ever more capacity.

Moore, speaking at the International Institute for Strategic Studies in London, said the disruptive

potential of artificial intelligence and other rapidly developing technologies means the spy agency has to "become more open to stay secret" in a world of destabilizing technological change.

"Our adversaries are pouring money and ambition into mastering artificial intelligence, quantum computing and synthetic biology, because they know that mastering these technologies will give them leverage," Moore said. He used China as an example of a country that harvests data on a vast scale to gain information and power.

To keep up, he said British spies "are now pursuing partnerships with the tech community to help develop world-class technologies to solve our biggest mission problems."

"Unlike Q in the Bond movies, we cannot do it all in-house," Moore added, referring to the fictional MI6 gadget-maker in the 007 thrillers.

Moore said working with the private sector is a "sea change" for an organization enmeshed in secrecy. Until 1992, Britain's government refused to confirm the existence of MI6. The organization has gradually become more open in recent years, even allowing publication of an authorized history -- though it only goes up to 1949.

MI6 began publicly naming its chief, who uses the code name C, in the 1990s, and Moore is the first head of the service with a Twitter account.



Woods has little to offer on past accident or future in golf

(AP) — Tiger Woods had nothing to say about the February car crash that shattered his right leg and he had even less of an idea what his future in golf holds except that he's a long way from deciding whether he can compete against the best.

"I can show up here and I can host an event, I can play a par-3 course, I can hit a few shots, I can chip and putt," he said Tuesday. "But we're talking about going out there and playing against the world's best on the most difficult golf courses under the most difficult conditions.

"I'm so far from that."

Woods addressed the media for the first time since his Feb. 23 crash on a winding road in the Los Angeles coastal suburbs. Police said he was driving at least 84 mph when he crossed a median and his SUV tumbled down a hill.

Doctors said he shattered tibia and fibula bones in his right leg in multiple locations. Those were stabilized by a rod in the tibia. A combination of screws and pins were used to stabilize additional injuries in the ankle and foot.

Asked his recollection of the accident, Woods said curtly, "All those answers have been answered in the investigation, so you can read about all that there in the police report." When asked if he had any flashbacks to the trauma, he replied: "I don't, no. Very

lucky in that way."

Woods said he felt fortunate to be alive and to still have his right leg — he said the possibility of amputation was "on the table" — and to be able to walk into the press center at Albany Golf Club without a noticeable limp. From the waist up, with biceps bulging through a black-and-gray shirt, he looked like he did a year ago.

Woods is the host of the Hero World Challenge, which starts Thursday for 20 elite players.

He said he spent three months immobilized — a makeshift hospital bed was set up in his Florida home — before he could start moving around on crutches and eventually walk on his own. Two weeks ago, he posted a video of his smooth swing with a short iron.

That raised hopes that he was on his way back. On Tuesday, he hit the brakes on any notion that a comeback was near. Still to be determined is whether he even wants to go through the work required to compete at a high level.

"I have a long way to go to get to that point," he said. "Now, I haven't decided whether or not I want to get to that point. I've got to get my leg to a point where that decision can be made, and we'll see what happens when I get to that point."

What was clear was that any golf in his future would be

limited, and it already was headed in that direction before the car crash. He played only nine times during the pandemic-shortened 2020, ending the year with a fifth surgery on his lower back.

Even so, he could see a scenario of picking and choosing where to play, presumably around the majors, much like Ben Hogan did after his near-fatal car accident in 1949. Woods won the Masters in 2019 after back fusion surgery, and just two years after he could barely walk and feared his career was over.

"I got that last major, and I ticked off two more events along the way," he said.

The other two were the Tour Championship in 2018, when he outplayed Rory McIlroy in the final round at East Lake, and the Zozo Championship in Japan in fall 2019 for his 82nd career PGA Tour victory to tie Sam Snead's record.

Can he win again?

"I've got to be good enough to do it, OK? So I've got to prove to myself in practice that I'm good enough," he said.

His right leg will never be what it once was. Ditto for his left knee, which has gone through five surgeries, one of them a week after he won the 2008 U.S. Open despite having shredded ligaments and a double stress fracture. He said his back won't be the same either, and it still ached



even as he sat at a table for his news conference.

Woods turns 46 on Dec. 30.

"All that combined means that a full schedule and a full practice schedule and the recovery that it would take to do that, no, I don't have any desire to do that," he said. "But to ramp up for a few events a year ... there's no reason that I can't do that and feel ready.

"I've come off long layoffs and I've won or come close to winning before," he said. "So I know the recipe for it. I've just got to get to a point where I feel comfortable enough where I can do that again."

Since the accident, Woods gave an interview to Golf Digest (with which he has a financial deal) in May and a video interview with the Discovery-owned outlet that was published Monday. He also was in touch with U.S. players at the Ryder Cup and says the players with whom

he's close have kept in touch. But he hasn't lost his intense desire for privacy, including what exactly happened when he was speeding along that suburban LA road.

He said friends kept him from what was being said and written about him, and he refused to watch anything on TV except for sports.

"I didn't want to go down that road. I wasn't mentally ready for that road yet," he said. "A lot of things in my body hurt at that time, and whether I was on medication or not, it still hurt. ... I didn't want to have my mind go there yet. It wasn't ready."

Meanwhile, the Masters is four months away, and to hear Woods speak about the long road ahead, anything but the Masters Club dinner for champions seemed unlikely. Woods said everything was a short-term goal.

"This year's been a year I would like to turn the page on," he said.

EU wants 'verifiable proof' Chinese tennis player is safe

(AP) — The European Union said Tuesday that it wants China to release "verifiable proof" that

tennis player Peng Shuai is safe and to conduct a thorough and transparent investigation into her

sexual assault allegations.

Peng, a three-time Olympian and former top-ranked doubles player, dropped out of public view after accusing a former Communist Party official of sexual assault.

Peng only has had a few direct contacts with officials outside China since she disappeared from public view earlier this month. She told Olympic officials in a Nov. 21 video call from Beijing that she was safe and well.

"Her recent public reappearance does not ease concerns about her safety and freedom," an EU spokesperson said.

Peng made the sexual assault allegation online against a former member of the Communist Party's ruling Standing Committee, Zhang Gaoli. The tennis player's post was removed within minutes, and she stopped appearing in public.

"The EU joins growing international demands, including by sport professionals, for assurances that she is free and not under threat," the EU said in a statement. "In this spirit, the EU requests the Chinese government to provide verifiable proof of Peng Shuai's safety, well-being and whereabouts. The EU urges the Chinese authorities to

conduct a full, fair and transparent investigation into her allegations of sexual assault."

Peng adds to a growing number of Chinese businesspeople, activists and ordinary people who have disappeared from public view in recent years after criticizing party figures or in crackdowns on corruption or pro-democracy and labor rights campaigns.

"The EU strongly opposes the use of the practice of enforced disappearance and arbitrary detention...and calls upon China to comply with its human rights obligations under national and international law," the EU said.



LSU hires Kelly away from Notre Dame to be Tigers next coach



(AP) - LSU is hiring Brian Kelly away from Notre Dame, a stunning move by one of the most accomplished coaches in college football jumping from the sport's most storied program to a Southeastern Conference powerhouse.

The move was confirmed Monday night by a person familiar with the decision who spoke to The Associated Press on condition of anonymity because neither school was prepared to make an official announcement. Yahoo! Sports first reported the hire.

It was the second bombshell in college football in as many days, coming a little more than 24 hours after Southern California pulled Lincoln Riley away from Oklahoma. LSU might have topped it by luring Kelly from South Bend to Baton Rouge.

The 60-year-old Kelly became the winningest coach in Notre Dame history earlier this season, surpassing Knute Rockne. In 12 seasons with the Fighting Irish, Kelly is 113-40, including the current run of five straight double-digit victory seasons.

Notre Dame completed an 11-1 season on Saturday and still is in contention to reach the College Football Playoff for the third time in the last four years.

Kelly, who did not return a text message sent by AP, was on the road recruiting for Notre Dame when the news broke.

No previous Notre Dame

coach has left the Irish, winners of eight AP national championships, to take a job at another school since the AP poll started in 1936. Rockne's successor, Hunk Anderson, went from Notre Dame to North Carolina State after going 3-5-1 in 1933.

LSU's coaching search started in October, when it reached an agreement to part ways with coach Ed Orgeron at the end of the season. The change came less than two years after Coach O led the Tigers to a national championship.

LSU finished a 6-6 regular season on Saturday, upsetting Texas A&M at home in Orgeron's last game.

Kelly is agreeing to take over the Tigers just a few weeks after he had publicly dismissed the idea of moving on when asked about possibly being a candidate at USC.

"No. I mean, look, I think Mike Tomlin had the best line, right?" Kelly told reporters, referring to the Pittsburgh Steelers coach. "Unless that fairy godmother comes by with that \$250 million check, my wife would want to take a look at it first. I'd have to run it by her."

LSU paid Orgeron about \$9 million this season, among the highest paid coaches in college football along with Alabama's Nick Saban, Clemson's Dabo Swinney and Texas A&M's Jimbo Fisher.

Orgeron was due to make an average of \$7 million over the length of his contract

but agreed to a \$16.9 million buyout paid through 2025.

Kelly's full salary at Notre Dame, a private school, is unknown but it is believed to be north of \$5 million per year.

In the past month alone, Michigan State has given Mel Tucker a 10-year, \$95 million deal and Penn State extended James Franklin's contract to 10 years at \$7.5 million per season. Those deals are similar to the 10-year guaranteed contract Fisher received from A&M when he was hired away from Florida State at the end of the 2017 season by then-Aggies' athletic director Scott Woodward.

Woodward is now the AD at LSU. There had been much speculation he would target Fisher again and rumors about Riley going to LSU had persisted for weeks.

Instead, Woodward landed

Kelly, who is likely to be the next coach in line for a megadeal.

Fisher's move — a national championship-winning coach leaving one traditional power for another — has been a rarity in the history of college football.

Now there have been two similar shake-ups in a matter of days. The coaching carousel, sped up by everything from impatient athletic directors seeking a winner to the early signing period for recruits and the always-busy transfer portal, won't slow down any time soon. Oklahoma and Notre Dame are still among the top jobs in college football and filling them could tip more dominos around the country.

Kelly had brought stability and success to Notre Dame unlike the program had in almost two decades.

He has not been able to add a national championship, but the Fighting Irish have been winning at a clip they haven't reached since Lou Holtz led the program in the late 1980s and early 1990s. The Irish won their last national title in 1988 under Holtz.

Notre Dame ran through three coaches after Holtz, never coming close to sustained success.

Notre Dame hired Kelly away from Cincinnati to replace Charlie Weis after the 2009 season. It took a while for Kelly to find the right mix of coaching staff and recruiting strategy to turn the Irish into the perennial contenders. Since going 4-8 in 2016,

the Irish are 54-9 under Kelly — virtually the same as the 55-10 record of Riley at Oklahoma.

At LSU, Kelly will follow Orgeron, who was a shooting star in Baton Rouge. The Cajun coach who grew up on the Bayou Lafourche and considered LSU his dream job won over skeptical fans and led one of the great college football teams in recent memory: The Tigers won the '19 national title, going 15-0 behind Heisman Trophy winner Joe Burrow.

LSU is not a place where only coaches with Southern roots can thrive. Les Miles was a Michigan man who coached at Oklahoma State before leading the Tigers to a national title. Saban, a West Virginia native, came from Michigan State to win a national championship at LSU.

Kelly, an Irish-Catholic Bostonian, has won national titles, too — at Division II Grand Valley State. He worked his way up from there to Central Michigan and then to Cincinnati, always winning more than the coaches who preceded him.

He did the same thing at Notre Dame, but the national championship has eluded him. As good as the Fighting Irish have been, they have been outclassed in two playoff games and a BCS title game against Alabama in the 2012 season.

Kelly will now try to fill the last remaining hole on his Hall of Fame resume at LSU, a school that has turned its last three coaches into national champions.

